01-001407-161213

Tronçonneuse 56v

Notice d'Utilisation

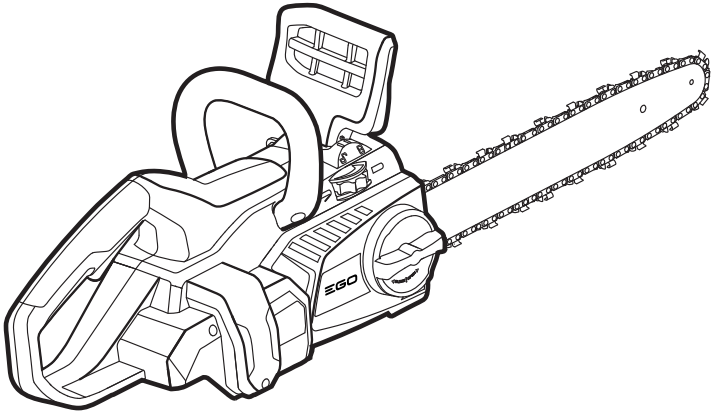
CS1400E- CS1600E

Avertissement !

Lire et comprendre le présent manuel dans son intégralité avant d'utiliser cette machine ou de procéder à son entretien et à son contrôle.
Conserver ce manuel avec soin afin de pouvoir le consulter pour l'utilisation, l'entretien, ou le contrôle de cette machine.

EGO™

POWER+ CHAIN SAW

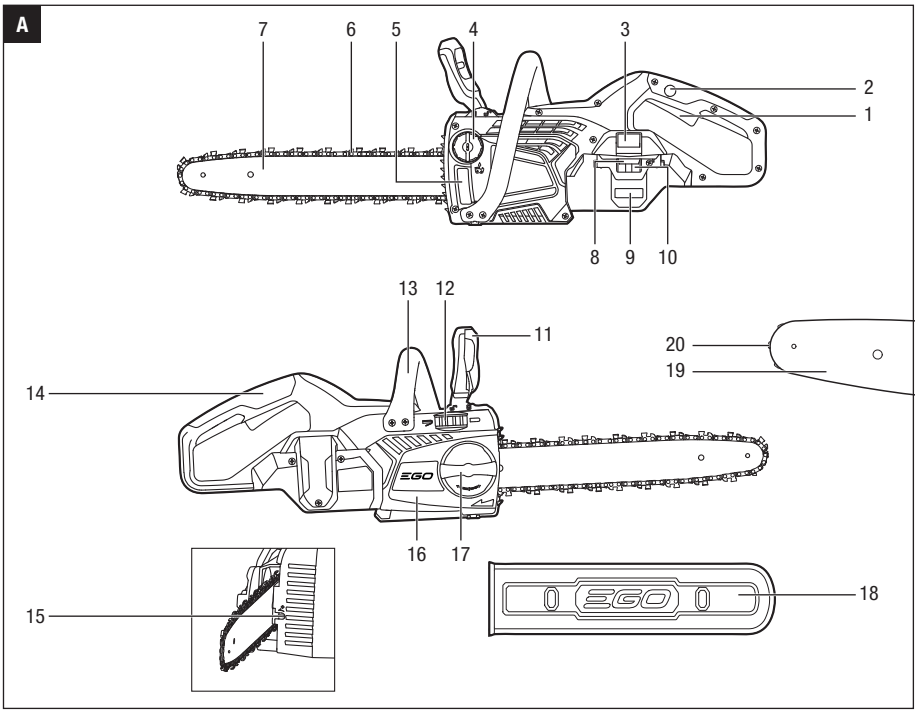


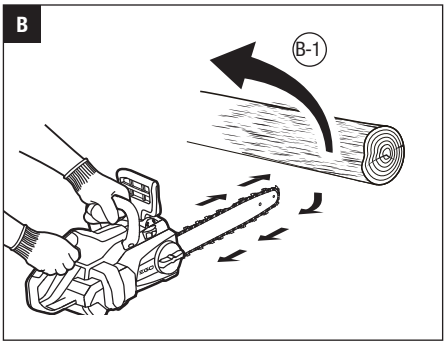
OPERATOR'S MANUAL

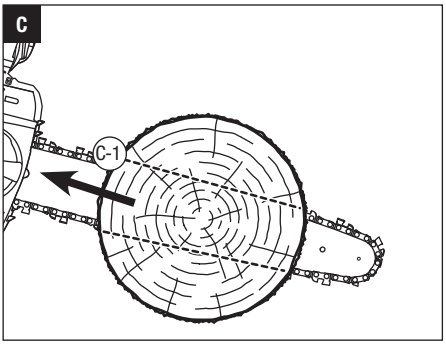
56 VOLT LITHIUM-ION CORDLESS CHAIN SAW

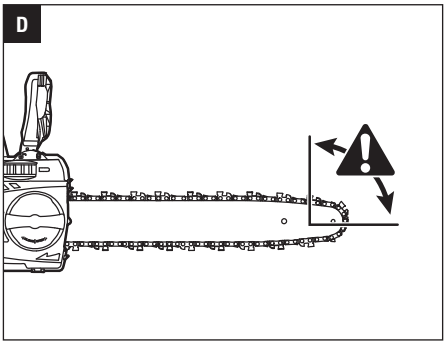
MODEL NUMBER CS1400E/CS1600E

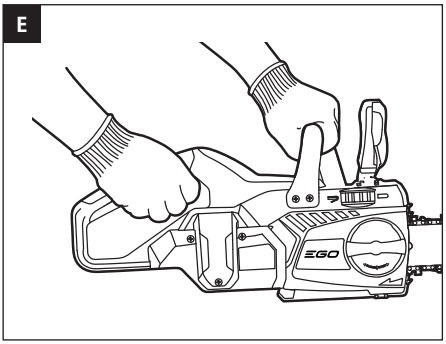
EN	56 volt lithium-ion cordless chain saw	6
DE	56 volt lithium-ion kabellose kettensäge	19
FR	56-volt lithium-ionen tronçonneuse sans fil	33
ES	Motosierra inalámbrica de ion de litio de 56 v	47
PT	Moto-serra sem fios de 56 volts de ião e lítio	62
IT	Motosega senza fili a batteria li-Ion 56v	76
NL	56v lithium-ion accukettingzaag	90
DK	Akku motorsav med 56v litium-ion-batteri	104
SE	56v litium-jon sladdlös kedjesåg	117
FI	56 v:n lulumIonlakulla akkukäyttöinen moottorisahA	130
NO	56v lithium-ion motorsag uten ledning	143
RU	Беспроводная цепная пила на литий-ионной батарее (56 в)	156
PL	Pilarka łańcuchowa bezprzewodowa na litowo-jonowy akumulator 56v	170
CZ	56v lithium-iontová akumulátorová řetězová pila	184
SK	56 voltová lítium-iónová bezdrôtová reťazová píla	197
LT	Belaidis grandininis pjūklas su 56 v ličio jonų akumuliatoriumi	210
LV	56 v litija-jonu bezvadu ķēdes motorzāģis	223
ET	56v-liitiumioonakuga akutoitel mootorsaag	236

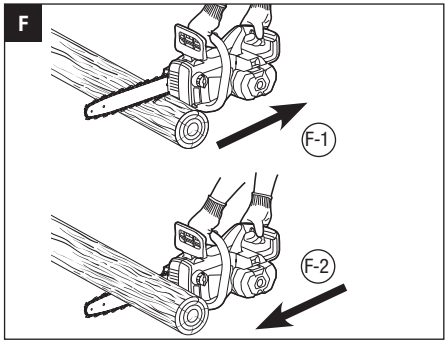

A
7
6
5
4
3
2
1
8
9
10
13
12
11
20
19
14
16
17
18
15

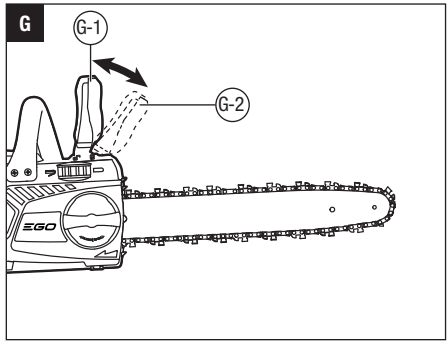

B
B-1

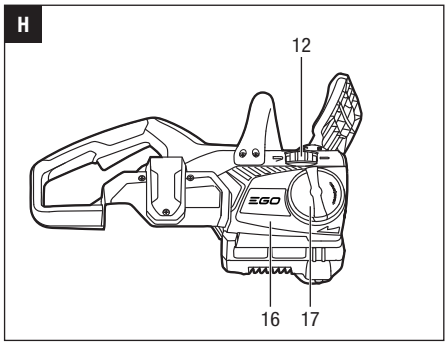

C
C-1

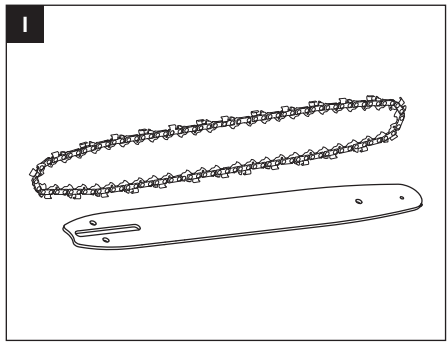

D

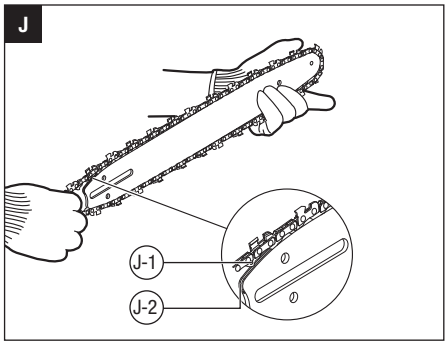

E

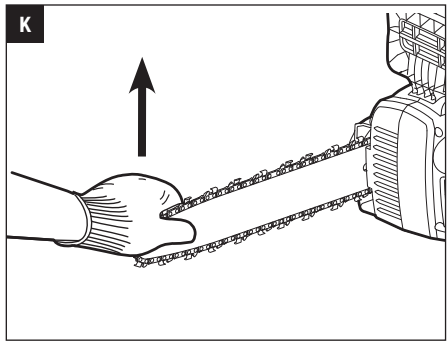

F
F-1
F-2

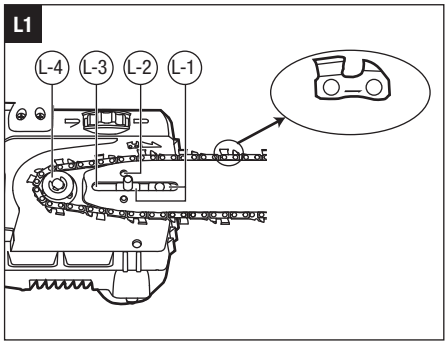

G
G-1
G-2
EGO

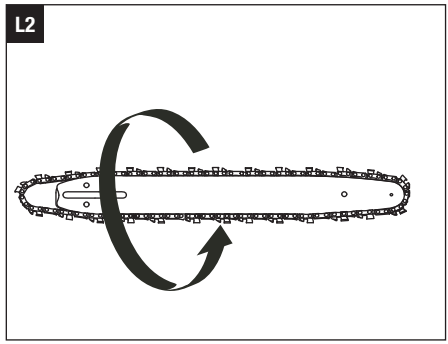

H
12
EGO
16
17

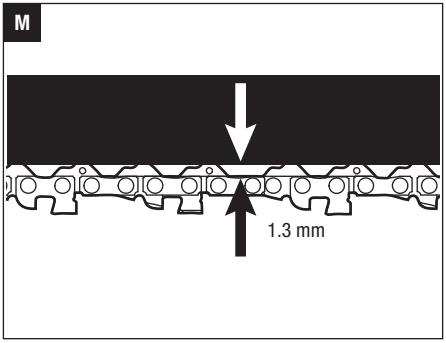

I

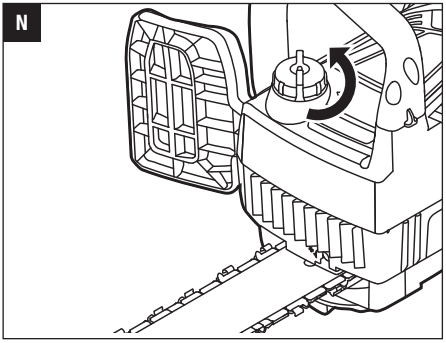

J
J-1
J-2

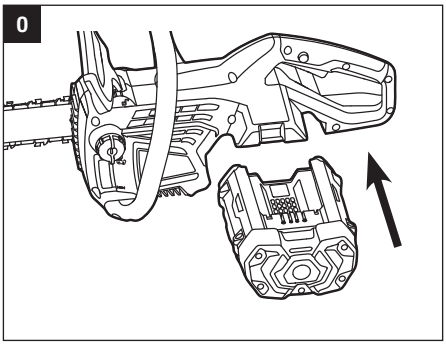

K

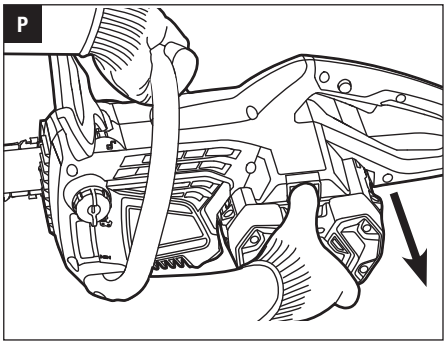

L1
L-4
L-3
L-2
L-1

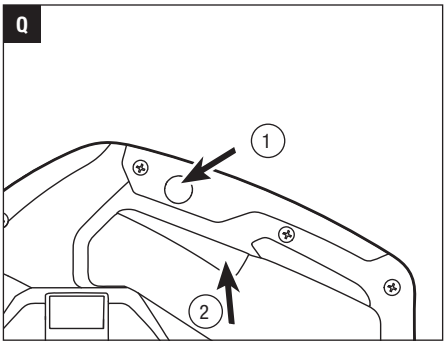

L2

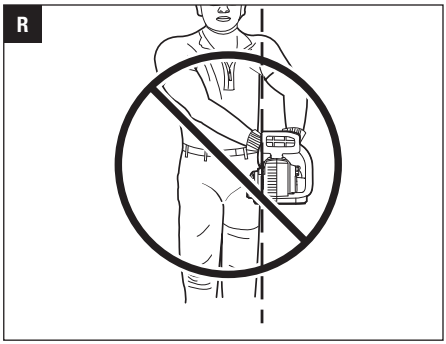

M
1.3 mm

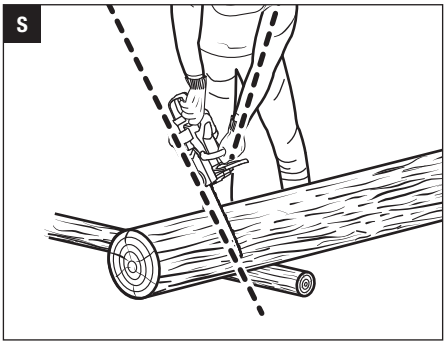

N

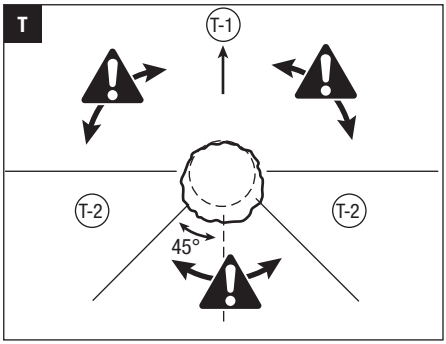

O

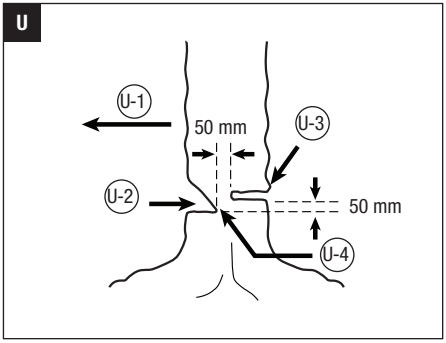

P

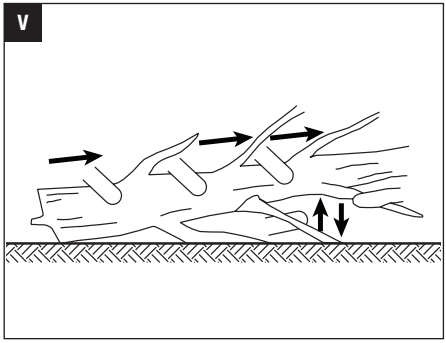

Q
1
2

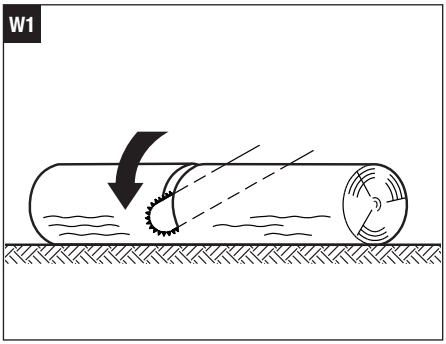

R

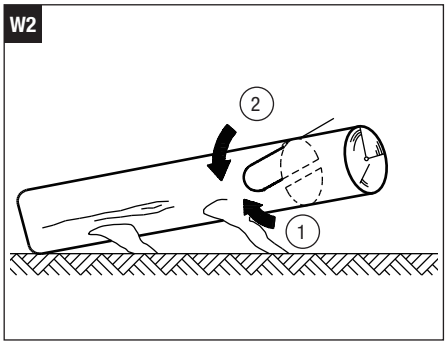

S

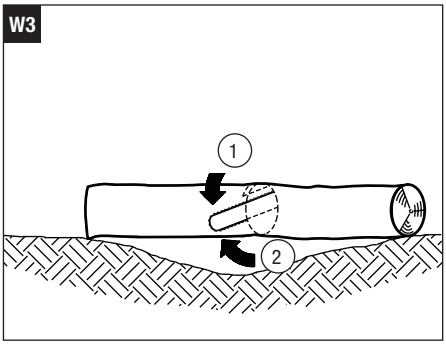

T
T-1
T-2
T-2
45°

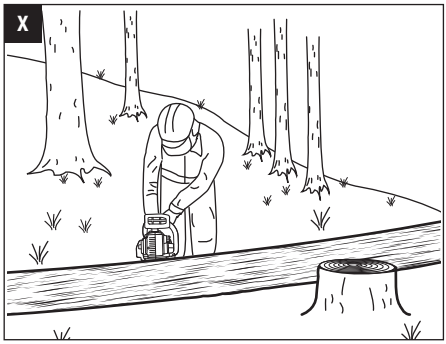

U
U-1
50 mm
U-3
U-2
50 mm
U-4

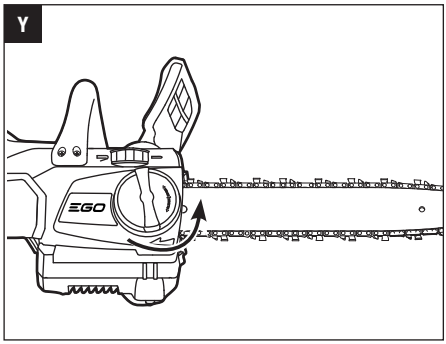

V


W1


W2
2
1


W3
1
2


X


Y
EGO

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS !

LISEZ ET COMPRENEZ LES INSTRUCTIONS DU MANUEL D'UTILISATION

⚠ **Risques résiduels !** Les personnes portant des appareils électroniques, par exemple des stimulateurs cardiaques, doivent consulter leur(s) médecin(s) avant d'utiliser ce produit. L'utilisation d'un équipement électrique près d'un stimulateur cardiaque peut provoquer des interférences ou la panne du stimulateur cardiaque.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations et tous les changements de pièce doivent être effectués par un réparateur qualifié.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur des dangers potentiels. Les symboles de sécurité et les explications les accompagnant doivent être lus avec attention et compris. Les symboles de mise en garde ne permettent pas par eux-mêmes d'éliminer les dangers. Les consignes et mises en garde ne se substituent pas à des mesures de prévention appropriées des accidents.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Avant d'utiliser cet outil, veillez à lire et à comprendre toutes les consignes de sécurité du guide d'utilisation, notamment tous les symboles d'alerte de sécurité comme « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **MISE EN GARDE** ». Ne pas respectez toutes les consignes listées ci-après peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures corporelles graves

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

SYMBOLE DE MISE EN GARDE DE SÉCURITÉ : Indique un **DANGER**, un **AVERTISSEMENT** ou une **PRÉCAUTION**. Peut être utilisé en conjonction d'autres symboles ou pictogrammes.

⚠ **AVERTISSEMENT :** L'utilisation d'un outil électrique peut provoquer la projection d'objets étrangers dans vos yeux, ce qui peut provoquer des lésions oculaires graves. Avant de mettre un outil électrique en marche, portez toujours un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec boucliers latéraux, ou un masque facial intégral quand cela est nécessaire. Nous vous recommandons de porter un Masque de Sécurité à Vision Panoramique par-dessus des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité standards avec boucliers latéraux.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cette page décrit des symboles de sécurité pouvant être présents sur ce produit. Lisez, comprenez et respectez toutes les instructions présentes sur le produit avant d'essayer de l'assembler et de l'utiliser.

	Alerte de sécurité	Indique un danger potentiel de blessure corporelle.
	Lire le manuel d'utilisation	Afin de réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation.
	Porter une protection oculaire	Toujours porter un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec boucliers latéraux et un masque facial intégral lors de l'utilisation de ce produit.
	Porter une protection auditive	Toujours porter une protection auditive pendant l'utilisation de ce produit.
	Porter une protection de la tête	Porter un casque de sécurité homologué pour protéger sa tête
	Porter des gants protecteurs	Protégez ses mains avec des gants pendant la manipulation de la tronçonneuse et de la chaîne. Les gants antidérapants pour travaux lourds améliorent votre préhension et protègent vos mains.
	Guide-chaîne	Informations sur le guide-chaîne
	Prendre garde aux rebonds	Tout contact du nez du guide-chaîne avec un objet doit être évité.
	Rebond de nez de guide-chaîne	Le contact du nez du guide-chaîne peut provoquer un mouvement brusque vers le haut et en arrière du guide, ce qui peut provoquer des blessures graves.
	Tenir à deux mains	Toujours utiliser la tronçonneuse à deux mains.

FR

FR

	Ne pas exposer à la pluie	Ne pas utiliser sous la pluie et ne pas laisser dehors quand il pleut.
	CE	Ce produit est conforme aux directive CE applicables.
	Bruit	Niveau de puissance sonore garanti. Émissions sonores dans l'environnement conformément à la directive de la communauté européenne.
	WEEE	Les produits électriques usés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Rapportez-les à un centre de recyclage autorisé.
V	Volt	Tension
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Puissance
min	Minutes	Durée
∿	Courant alternatif	Type de courant
⎓	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
n_0	Régime à vide	Vitesse de rotation sans charge
... /min	Par minute	Tours par minute

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ **AVERTISSEMENT : Lisez toutes les mises en garde, consignes de sécurité et instructions.** Ne pas respecter les consignes de sécurité et les instructions peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

Le terme « outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité désigne votre outil électrique fonctionnant sur le secteur (filaire) ou sur batterie (sans fil).

SÉCURITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL

- **Maintenez l'aire de travail propre et bien rangée.** Les aires de travail en désordre ou mal éclairées augmentent les risques d'accident.
- **Ne faites pas fonctionner d'outil électrique dans un environnement explosif, par exemple en présence de poussière, d'essence ou de liquides inflammables.** Les outils électriques génèrent des étincelles pouvant enflammer poussières et vapeurs
- **Veillez à ce que les enfants et les autres personnes restent éloignés quand vous utilisez un outil électrique.** Un moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **La fiche de l'outil électrique doit correspondre à la prise électrique. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez jamais d'adaptateur de prise avec les outils électriques pourvus d'une mise à la terre ou à la masse.** Les fiches non modifiées et les prises électriques appropriées réduisent le risque de choc électrique.
- **Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre ou mises à la masse, telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre ou à la masse, directement ou indirectement.
- **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à un environnement mouillé.** Si de l'eau pénètre dans un outil électrique, cela accroît le risque de choc électrique.
- **Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation. Ne l'utilisez jamais pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Veillez à ce qu'il n'entre jamais en contact avec de l'huile, des pièces mobiles, des arêtes tranchantes, et ne soit jamais exposé à de la chaleur.** Les cordons d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- **Quand vous utilisez un outil électrique en extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée à un usage en extérieur.** L'utilisation d'une rallonge conçue pour un usage en extérieur permet de réduire le risque de choc électrique.
- **S'il est impossible d'éviter d'utiliser un outil électrique dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (DDFT).** L'utilisation d'un DDFT réduit le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ DES PERSONNES

- **Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique quand vous êtes fatigué, sous l'emprise de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut provoquer des blessures corporelles graves.
- **Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** L'utilisation d'équipements de protection appropriés aux conditions de travail, tels que masque antipoussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque et protections auditives, permet de réduire les risques de blessures corporelles.
- **Évitez les démarrages accidentels. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est dans la position arrêt avant de brancher l'outil dans une prise électrique et/ou une batterie, de le saisir ou de le transporter.** Transporter un outil électrique les doigts sur son interrupteur marche/arrêt ou le brancher dans une alimentation électrique alors que son interrupteur marche/arrêt est dans la position marche favorise les accidents.
- **Retirez les clés de réglage et de serrage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé de réglage ou de serrage laissée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.
- **N'essayez pas d'atteindre des endroits difficiles à atteindre. Ayez toujours des appuis des pieds solides et conservez constamment un bon équilibre.** Cela vous garantit un meilleur contrôle de l'outil électrique en cas de situations inattendues.
- **Portez une tenue appropriée. Ne portez pas de vêtement ample ni de bijou. Maintenez vos cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- **Si un outil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient raccordés et correctement utilisés.** L'utilisation de dispositifs de récupération des poussières permet de réduire les dangers liés aux poussières.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté au travail à effectuer.** L'utilisation d'un outil approprié au travail à effectuer permet d'effectuer ce travail plus efficacement, avec une sécurité accrue et au rythme pour lequel l'outil a été conçu.
- **N'utilisez pas un outil électrique si son interrupteur marche/arrêt ne permet plus de l'allumer ou de l'éteindre.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez la fiche électrique de la prise secteur et/ou retirez la batterie de l'outil électrique avant de procéder à des réglages, de changer des accessoires ou de ranger l'outil électrique.** Cette mesure de sécurité préventive réduit le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- **Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. Ne laissez aucune personne non familiarisée avec l'outil électrique ou ce manuel d'utilisation l'utiliser.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains de personnes inexpérimentées.
- **Entretenez les outils électriques. Inspectez-les pour vérifier qu'aucune pièce mobile n'est grippée ou mal alignée, qu'aucune pièce n'est cassée, et pour tout autre problème qui pourrait affecter leur fonctionnement. Si un outil électrique est endommagé, il doit être réparé avant d'être utilisé.** Beaucoup d'accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- **Veillez à ce que les accessoires de coupe restent affûtés et propres.** Des accessoires de coupes bien entretenus et bien affûtés risquent moins de se coincer et facilitent le contrôle de l'outil.
- **Utilisez l'outil électrique, ses accessoires, mèches/embouts et toutes les autres pièces conformément aux présentes instructions, en prenant en compte les conditions d'utilisation et le travail à effectuer.** Utiliser l'outil électrique à d'autres finalités que celles pour lesquelles il a été conçu peut engendrer des situations dangereuses.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ALIMENTÉS PAR BATTERIE

- **La batterie ne doit être rechargée qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une batterie différente.
- **Utilisez les outils électriques exclusivement avec les batteries spécifiées.** L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- **Quand la batterie n'est pas utilisée, elle doit être rangée loin de tout objet métallique, tel que trombone, pièce de monnaie, clef, clou, vis et tout autre petit objet métallique qui risquerait de mettre en contact ses bornes.** Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures et un incendie.

- **Si la batterie est soumise à des conditions d'utilisation excessives, du liquide peut s'en échapper. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à grande eau. En cas de contact avec les yeux, vous devez en outre consulter un médecin.** Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer des irritations et des brûlures.

FR

ENTRETIEN

- **Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui ne doit utiliser que des pièces de rechange identiques.** Cela permet de préserver la sécurité d'utilisation de l'outil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LA TRONÇONNEUSE

- **Veillez à ce qu'aucune partie du corps ne s'approche de la chaîne quand la tronçonneuse est en marche. Avant de démarrer la tronçonneuse, vérifiez que la chaîne n'est en contact avec aucun objet.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation de la tronçonneuse suffit pour que vos vêtements se prennent dans la chaîne ou que votre corps entre en contact avec celle-ci.
- **Tenez toujours la tronçonneuse avec la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant.** Ne tenez jamais la tronçonneuse en inversant la position des mains, car cela augmente les risques de blessures corporelles.
- **Tenez l'outil électrique exclusivement par ses surfaces de préhension isolantes, car la chaîne peut entrer en contact avec des câbles électriques non visibles.** Si la chaîne entre en contact avec un câble électrique sous tension, les parties métalliques de l'outil électrique peuvent se retrouver sous tension et l'opérateur risque de subir un choc électrique.
- **Portez des lunettes de sécurité et des protections auditives. Il est recommandé de porter des équipements de protection supplémentaires pour protéger la tête, les mains, les jambes et les pieds.** Des vêtements protecteurs appropriés permettent de réduire les blessures corporelles dues à des débris projetés en l'air ou à un contact accidentel avec la chaîne.
- **N'utilisez pas la tronçonneuse en étant dans un arbre.** Utiliser la tronçonneuse en étant dans un arbre peut provoquer des blessures corporelles.
- **L'utilisateur de l'outil doit toujours être debout sur une surface plane, fixe et stable, et doit toujours garder l'équilibre.** Si vous vous tenez sur une surface instable ou glissante, par exemple une échelle, vous risquez de perdre l'équilibre ou le contrôle de la tronçonneuse.
- **Quand vous coupez une branche sous tension, prenez garde à l'effet ressort.** Quand la tension des fibres du bois est relâchée, la branche risque, à cause de l'effet ressort, de frapper l'opérateur et/ou de projeter la tronçonneuse, lui en faisant perdre le contrôle.
- **Faites extrêmement attention quand vous coupez des broussailles et de jeunes arbres.** Le matériau fin peut être happé par la chaîne de la tronçonneuse et se rabattre violemment dans votre direction ou vous faire perdre l'équilibre.
- **Portez la tronçonneuse par sa poignée avec la tronçonneuse éteinte et éloignée de votre corps. Lors du transport et du stockage de la tronçonneuse, remettez toujours le protège-guide.** Manipuler correctement la tronçonneuse permet de réduire la probabilité de contact accidentel avec la chaîne en mouvement.
- **Respectez les instructions du manuel d'utilisation concernant la lubrification, le réglage de la tension de la chaîne et le changement des accessoires.** Si la chaîne est mal lubrifiée ou incorrectement tendue, elle peut se casser ou accroître le risque de rebond.
- **Veillez à ce que les poignées restent propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées huileuses ou grasses sont glissantes et peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.
- **Coupez uniquement du bois. N'utilisez pas la tronçonneuse à des finalités pour lesquelles elle n'a pas été conçue. Par exemple : N'utilisez pas la tronçonneuse pour couper du plastique, de la maçonnerie ou des matériaux de construction autres que du bois.** Il est potentiellement dangereux d'utiliser la tronçonneuse à une finalité autre que celle pour laquelle elle a été conçue.

LES CAUSES ET LA PRÉVENTION DES REBONDS (Images B, C, D et E)

Des rebonds peuvent avoir lieu lorsque le bout du guide-chaîne touche un objet ou que le bois se re-ferme et coince la chaîne de la scie dans la coupe.

Dans certains cas, un contact avec le bout du guide-chaîne peut causer une réaction inverse soudaine qui fait rebondir le guide-chaîne et l'envoie vers l'utilisateur (Image B).

Si la chaîne est pincée contre le bord supérieur du guide-chaîne, le guide-chaîne peut être projeté brutalement en arrière vers l'opérateur (Image C).

Images B et C Description ci-dessous :

B-1	Rebond en rotation
C-1	Rebond linéaire

L'une ou l'autre de ces réactions peut causer une perte de contrôle de la tronçonneuseet occasionner des blessures graves. Ne comptez pas exclusivement sur les dispositifs de sécurité de la scie.

En tant qu'utilisateur d'une tronçonneuse, vous devez prendre plusieurs mesures pour que vos travaux de coupe ne provoquent pas d'accidents ni de blessures.

Les rebonds sont dus à des utilisations impropres de l'outil et/ou des procédures d'utilisation incorrectes et/ou des conditions d'utilisation inadéquates. Il est possible de les éviter en prenant les précautions appropriées suivantes :

- **Ayez une prise ferme, tenez la tronçonneuse à deux mains en encerclant ses poignées avec vos pouces et vos doigts et positionnez votre corps de façon à résister à la pression des rebonds (Image E).** Il est possible de contrôler la force des rebonds en prenant les précautions appropriées. Ne lâchez pas la tronçonneuse.
- **Ne tendez pas vos bras trop loin, et n'effectuez pas de coupe au-dessus de la hauteur de vos épaules.** Ces mesures permettent d'empêcher tout contact involontaire avec le bout de l'outil et de mieux contrôler la sciequand surviennent des situations inattendues
- **Utilisez exclusivement les guides et les chaînes de rechange spécifiés par le fabricant.** Des chaînes et des guides de rechange inappropriés peuvent provoquer un rebond et/ou la casse de la chaîne.
- **Suivez les instructions du fabricant pour l'affûtage et l'entretien de la chaîne de la scie.** Réduire la hauteur du guide de profondeur peut augmenter les risques de rebond.
- **Assurez-vous que la zone dans laquelle vous faites la coupe est dépourvue d'obstacles.** Assurez-vous que le bout du guide-chaîne ne rencontre ni grume, ni branche, ni clôture ni tout autre obstacle pendant que vous manipulez la tronçonneuse.
- **L'outil doit toujours tourner à pleine vitesse lors des coupes.** Enfoncez complètement la gâchette et conservez la vitesse de coupe.
- **Une compréhension élémentaire des rebonds vous permettra de réduire ou d'éliminer l'élément de surprise.** La surprise contribue aux accidents
- **Ayez toujours des appuis des pieds stables et conservez constamment un bon équilibre.**
- **Poussée et traction** – la force d'un rebond va toujours dans la direction opposée à celle de la chaîne à l'endroit où le contact avec le bois a lieu. Cela veut dire que vous devez être prêt à contrôler la TRACTION lorsque vous coupez avec la partie bassedu guide-chaîne et que vous devez résister à la POUSSÉE lorsque vous coupez avec la partie hautedu guide-chaîne. Voir la (Image F).

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ CONTRE LES REBONDS DE CETTE TRONÇONNEUSE

Frein de chaîne

La scie comprend un frein de chaîne qui arrête le moteur et le mouvement de la chaîne quand se produit un rebond. Le frein de chaîne peut être activé par le mouvement vers l'avant de la poignée de frein à rebond de la chaîne, mouvement occasionné par la rotation inverse de la scie au moment du rebond; le frein de chaîne peut également être activé par les forces d'inertie générées par le mouvement de recul rapide.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Ne tentez jamais de modifier le frein de chaîne ni de le mettre hors d'état de fonctionner.

Avant d'utiliser la tronçonneuse, assurez-vous que le frein de chaîne fonctionne correctement. La poignée du frein à rebond de la chaîne devrait se déplacer sans difficulté

Pour vérifier si le frein de la chaîne fonctionne, effectuez les étapes suivantes (Image G) :

- Déposez la tronçonneusesur une surface plane et dégagée, et assurez-vous qu'aucun objet ou obstacle à proximité ne peut toucher leguide-chaîne ou la chaîne
- Desserrez le frein de chaîne en tirant la poignée du frein à rebond de la chaîne vers la poignée avant
- Faites démarrer la tronçonneuse.
- Poussez la poignée du frein à rebond de la chaîne vers l'avant de la scie. Le frein spécialement prévuarrêtera immédiatement le mouvement de la chaîne. Si le frein de chaîne ne fonctionne pas correctement, n'utilisez pas la scie avant de l'avoir fait réparer par un technicien qualifié.

Image G Description du fonctionnement, voir ci-dessous :

G-1	Poignée de frein de rebond de chaîne dans la position d'utilisation
G-2	Poignée de frein de rebond de chaîne dans la position de freinage

⚠ **AVERTISSEMENT :** Contrôlez le bon fonctionnement du frein de chaîne avant chaque utilisation.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Les copeaux de bois peuvent entraver le frein de chaîne et nuire à son fonctionnement. Maintenez toujours la propreté de l'appareil.

Chaîne à faible rebond

Les guides (ou limiteurs) de profondeur situés devant chaque gouge peuvent réduire au minimum la force d'un rebond en empêchant les gouges de creuser trop profondément à l'endroit où survient ce rebond. N'utilisez qu'une chaîne de rechange équivalente à la chaîne d'origine ou homologuée.

⚠ ATTENTION : Au fur et à mesure qu'elles sont affûtées tout au long de leur vie, les chaînes de scie perdent une partie de leurs propriétés anti-rebond et doivent être utilisées avec davantage de précautions.

AVERTISSEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

- **Une tronçonneusedoit être utilisée à deux mains.** Ne manipuler la scie qu'avec une seule main pourrait occasionner des blessures graves à l'utilisateur et aux personnes se trouvant à proximité.
- **Évitez tout contact involontaire avec la chaîne de la scie immobile ou avec les rainuresdu guide-chaîne.** Ils peuvent être très coupants. Portez toujours des gants et des pantaloons ou des jambières de protection pour manipuler la tronçonneuse, la chaîne de la scie ou le guide-chaîne.
- **N'utilisez jamais une tronçonneuseendommagée, mal ajustée ou qui n'est pas assemblée complètement et en toute sécurité.** Assurez-vous que la chaîne de la scie s'immobilise quand vous relâchez la gâchette.
- **Inspectez la pièce à travailler avant la coupe pour repérer tout clou, câble ou autre corps étranger.**
- **Immobilisez la pièce à travailler avant de la tronçonner. Avant d'abattre ou d'élaguer un arbre, repérez et immobilisez les branches dangereuses.**
- **Une coupe mal exécutée, effectuée avec brusquerie, ou un usage inapproprié de la tronçonneusepourraient user prématurément le guide- chaîne, la chaîne ou le pignon d'entraînement et occasionner le bris de ces éléments ce qui pourrait donner lieu à des rebonds, le déraillement de la chaîne ou l'éjection de matériaux.**
- **N'utilisez jamais le guide-chaîne comme un levier.** Un guide-chaîne plié peut entraîner l'usure prématurée de ce guide, de la chaîne et du pignon d'entraînement, ou encore le bris de la chaîne et du guide-chaîne, ce qui pourrait donner lieu à des rebonds, au déraillement de la chaîne et à l'éjection de matériaux.
- **Ne coupez qu'une pièce à travailler à la fois.**
- **Utilisez exclusivement les batteries et les chargeurs listés ci-dessous.**

BATTERIE	CHARGEUR
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

- **Ne rechargez pas la batterie sous la pluie ni dans les endroits mouillés.**
- **Planifiez vos travaux : assurez-vous d'avoir une aire de travail dépourvue d'obstacles et, si vous abattez un arbre, prévoyez au moins une voie de retraite pour lui échapper.**
- **Lorsque vous abattez un arbre, maintenez toute personne à une distance d'au moins deux arbres.**
- **S'il se produit une situation qui ne figure pas dans le présent manuel, faites preuve de prudence et de jugement. Contactezle centre de service EGO pour obtenir de l'aide.**

GUIDE-CHAÎNE

La présente scie est équipée d'un guide-chaîne avec un bout de faible rayon. Les bouts de faible rayon ont moins tendance à rebondir. Lors du remplacement du guide-chaîne, assurez-vous de vous procurer le guide-chaîne indiqué dans le présent manuel.

CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION !

SPÉCIFICATIONS

Modèle	CS1400E	CS1600E
Tension	56 V ⎓	56 V ⎓
Longueur du guide-chaîne	350 mm	400 mm
Pas de chaîne	9,5 mm	9,5 mm
Limiteur de profondeur	1,1 mm	1,1 mm
Type de chaîne	90PX052X (Oregon)	90PX052X (Oregon) 90PX056X (Oregon)
Type de guide-chaîne	144MLEA041 (Oregon)	144MLEA041 (Oregon) 164MLEA041 (Oregon)
Capacité du réservoir d'huile de chaîne	150 ml	150 ml
Poids (sans la batterie et sans le protège-guide)	3,81 Kg	3,86 Kg
Niveau de puissance acoustique mesuré, L_{WA}	96,73 dB(A) K_{WA}=2,5 dB(A)	96,4 dB(A) K_{WA}=2,5 dB(A)
Niveau de pression acoustique au niveau des oreilles de l'opérateur L_{PA}	85,73 dB(A) K_{PA}=2,5 dB(A)	85,4 dB(A) K_{PA}=2,5 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garantie L_{WA} (conformément à la norme 2000/14/CE)		100 dB(A)	99 dB(A)
Vibration a_h	Poignée arrière	5,373 m/s² K=1,5 m/s²	3,222 m/s² K=1,5 m/s²
	Poignée avant	4,146 m/s² K=1,5 m/s²	3,081 m/s² K=1,5 m/s²

- La valeur totale des vibrations indiquée a été mesurée selon une procédure conforme à une méthode de test standardisée et peut servir pour comparer différents outils.
- La valeur totale des vibrations indiquée peut également servir pour effectuer une première évaluation de l'exposition.

REMARQUE : Le niveau de vibrations lors de l'utilisation réelle de l'outil peut être différent de la valeur déclarée totale en fonction de la manière dont l'outil est utilisé ; Afi de protéger l'opérateur, l'utilisateur doit porter des gants et des protecteurs d'oreilles en conditions réelles d'utilisation.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

NOM DES PIÈCES	QUANTI
Ensemble moteur	1
Chaîne de la scie	1
Guide-chaîne	1
Gaine de la chaîne	1
Manuel d'utilisation	1

DESCRIPTION

DESCRIPTION DE VOTRE TRONÇONNEUSE (Image A)

1. Interrupteur-gâchette
2. Verrou d'interrupteur
3. Bouton de déblocage de la batterie
4. Bouchon du réservoir d'huile
5. Fenêtre d'observation du niveau d'huile
6. Chaîne
7. Guide-chaîne
8. Loquet
9. Mécanisme d'éjection
10. Contacts électriques
11. Poignée de frein de rebond de chaîne
12. Bouton de tension de la chaîne
13. Poignée avant
14. Poignée arrière
15. Pion de tension de la chaîne
16. Capot latéral
17. Écrou moleté de capot latéral
18. Protège-guide
19. Trou de lubrification
20. Pignon de renvoi (dans le nez du guide)

REMARQUE : La poignée de frein de rebond de chaîne sert de levier d'activation du frein de chaîne. Il offre aussi une protection contre les branches saillantes et aide à empêcher que la main gauche ne touche la chaîne si elle glisse hors de la poignée avant.

ASSEMBLAGE

⚠ **AVERTISSEMENT :** Si une pièce est manquante ou endommagée, n'utilisez pas cet outil tant qu'elle n'a pas été remplacée. Utiliser cet outil avec des pièces endommagées ou manquantes peut provoquer des blessures corporelles graves.

⚠ **AVERTISSEMENT :** N'essayez jamais de modifier l'outil ni de créer des accessoires non recommandés pour être utilisés avec cette tronçonneuse. De tels modifications et changements constituent une utilisation impropre et peuvent engendrer des situations dangereuses

⚠ **AVERTISSEMENT :** Pour éviter un démarrage accidentel pouvant provoquer des blessures corporelles graves, retirez toujours la batterie de l'outil avant d'assembler une pièce.

ASSEMBLER/REMPLACER LE GUIDE ET LA CHAÎNE

⚠ **AVERTISSEMENT :** Portez toujours des gants lors de la manipulation de la chaîne et du guide, ces pièces sont très coupantes et peuvent comporter des bavures.

1. Posez l'unité moteur de la tronçonneuse sur le côté avec son capot latéral vers le haut (Image H).
2. Tournez l'écrou moleté du capot latéral dans le sens antihoraire pour démonter le capot latéral, puis détendez au maximum le bouton de tension de la chaîne.
3. Posez la chaîne neuve en boucle sur une surface plane et redressez tous les maillons (Image I).

4. Insérez les maillons d'entraînement de la chaîne dans le rail du guide et faites une boucle avec la chaîne à l'arrière du guide (Image J).
5. Maintenez la chaîne en position sur le guide et placez la boucle autour du pignon d'entraînement de l'unité moteur.
6. Insérez la fente du guide sur les goujons d'alignement jusqu'à ce que le pion de tension soit inséré dans le trou inférieur de l'arrière du guide (Image L1).

FR

REMARQUE : De petites flèches directionnelles sont gravées sur la chaîne. Une autre flèche directionnelle est moulée sur le boîtier. Quand vous placez la chaîne autour du pignon d'entraînement, veillez à ce que la direction des flèches de la chaîne corresponde à celle de la flèche du boîtier. Si elles sont dans des directions opposées, retournez l'ensemble chaîne et guide (Image L2).

7. Replacez le capot latéral et serrez à peine l'écrou moleté de capot latéral.
8. Relevez le nez du guide pour vérifier que la chaîne ne pend pas (Image K). Rabaissez le nez du guide et tournez le bouton de tension de la chaîne dans le sens horaire. Répétez cette procédure jusqu'à ce que la chaîne ne pende plus.
9. Serrez complètement l'écrou moleté du capot latéral pour garantir que la chaîne est correctement tendue avant l'utilisation.

Images J et L Description des pièces, voir ci-dessous :

J-1	Maillons d'entraînement de la chaîne	L-2	Pion de réglage de la tension
J-2	Rail du guide	L-3	Fente du guide
L-1	Goujon d'alignement	L-4	Pignon d'entraînement

REMARQUE : Pour prolonger la durée de vie du guide, inversez-le occasionnellement.

REMARQUE : Si la chaîne est trop tendue, elle ne tournera pas. Desserrez légèrement l'écrou moleté du capot latéral et tournez une fois le bouton de tension de la droite vers la gauche. Relevez le nez du guide et resserrez complètement l'écrou moleté du capot de pignon. Vérifiez que la chaîne peut tourner sans coincer.

RÉGLER LA TENSION DE LA CHAÎNE

- Arrêtez le moteur et retirez le bloc-batterie avant de régler la tension de la chaîne. Assurez-vous que le bouton du carterlatéral est desserré. Tournez une fois le bouton de tension dans le sens des aiguilles d'une montre pour tendrela chaîne. Consultez la section : « **ASSEMBLER OU REMPLACER LE GUIDE-CHAÎNE ET LA CHAÎNE** » ci-dessus dans le présent guide d'utilisation pour obtenir plus de renseignements.
- Une chaîne froide est correctement tenduequand elle ne pend pas sous le guide-chaîne et qu'elle est serrée, mais qu'elle peut être tournée à la main sans coincer. La chaîne doit être tenduede nouveau quand la dent des maillons d'entraînement ne disparaît plus complètement dans la rainure.
- La température de la chaîne augmentera dans le cadre de l'utilisation normale de la tronçonneuse. Les maillons d'entraînement d'une chaîne chaudebien tenduependront d'environ 1,3 mm hors de la rainure du guide-chaîne (Image M).

REMARQUE : Une chaîne neuve a tendance à s'allonger. Contrôlez fréquemment la tension de la chaîne et retendez-la si nécessaire.

REMARQUE : Si la tension de la chaîne est réglée quand elle est chaude, la tension risque de devenir trop importante quand la chaîne refroidit. Contrôlez la tension de la chaîne froide avant l'utilisation suivante.

UTILISATION

⚠ **AVERTISSEMENT :** Veillez à ne pas devenir moins prudent au fur et à mesure que vous vous familiarisez avec cet outil. Gardez à l'esprit qu'une seconde d'inattention peut suffire pour provoquer des blessures graves.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Portez toujours une protection oculaire avec boucliers latéraux. Sans ce type de protection, des objets peuvent être projetés dans vos yeux et d'autres blessures graves peuvent se produire.

⚠ **AVERTISSEMENT :** N'utilisez aucun accessoire ou pièce non recommandé par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandés peut provoquer de graves blessures corporelles.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Pour éviter un démarrage accidentel pouvant provoquer des blessures corporelles graves, retirez toujours la batterie de l'outil avant toute opération d'assemblage de pièce, de réglage ou de nettoyage et quand l'outil n'est pas utilisé.

Avant chaque utilisation, inspectez entièrement l'outil pour vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée, manquante ou desserrée, par exemple les vis, écrous, boulons, capuchons, etc. Resserrez fermement toutes les fixations et fixez solidement tous les capuchons. N'utilisez pas ce produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées.

APPLICATION

Vous pouvez utiliser ce produit pour des travaux d'abattage, d'ébranchage, d'élagage et de coupe de bois de chauffage et d'arbres basiques.

REMARQUE : L'outil ne doit être utilisé qu'à la finalité spécifiée pour lui. Tout autre usage est considéré impropre.

AJOUTER DU LUBRIFIANT DE GUIDE ET DE CHAÎNE

⚠ **AVERTISSEMENT :** Ne fumez pas et n'approchez pas de flamme près de l'huile ou de la tronçonneuse. Il peut y avoir des coulures/projections d'huile qui peuvent provoquer un incendie.

REMARQUE : La tronçonneuse n'est pas remplie d'huile lors de son achat. Il faut impérativement remplir son réservoir d'huile avant de l'utiliser. La chaîne est automatiquement lubrifiée par l'huile de chaîne pendant l'utilisation.

1. Posez la tronçonneuse sur le côté avec le bouchon de son réservoir d'huile vers le haut.
2. Nettoyez le bouchon et toute la zone autour de lui, puis tournez-le dans le sens antihoraire pour le retirer (Image N).
3. Versez précautionneusement de l'huile du type préconisé dans le réservoir jusqu'à atteindre le bas du col de filtre.
4. Essuyez l'huile en excès et refermez le bouchon.

REMARQUE : Quand l'outil est droit, l'huile doit remplir la fenêtre d'observation. Quand l'huile n'est plus visible par la fenêtre d'observation, cessez immédiatement l'utilisation et rajoutez de l'huile.

INSÉRER/RETIRER LA BATTERIE

Rechargez complètement la batterie avant la première utilisation.

Insérer la batterie (Image O)

Alignez les arêtes de la batterie avec les rainures d'assemblage et appuyez la batterie vers le bas jusqu'à entendre un déclic.

Retirer la batterie (Image P)

Appuyez sur le bouton de déblocage de la batterie et tirez la batterie hors de l'outil.

DÉMARRER/ÉTEINDRE LA TRONÇONNEUSE

REMARQUE : Avant de démarrer la tronçonneuse, contrôlez son niveau d'huile, l'affûtage des gouges de la chaîne et le bon fonctionnement de la poignée de frein de chaîne. Vous devez aussi avoir des appuis des pieds équilibrés et être suffisamment éloigné du sol.

Allumer l'outil

1. Tirez la poignée de frein de rebond de chaîne vers la poignée avant dans la position de travail (Image G).
2. Saisissez fermement les poignées avant et arrière des deux mains.
3. Appuyez d'abord sur le verrou d'interrupteur, puis appuyez sur l'interrupteur-gâchette pour allumer l'outil (Image Q). Relâchez le verrou d'interrupteur et continuez d'appuyer sur l'interrupteur-gâchette pour poursuivre l'utilisation.

⚠ **AVERTISSEMENT :** N'essayez pas de démarrer la tronçonneuse quand la chaîne est dans la coupe.

FR

Arrêter l'outil

1. Relâchez l'interrupteur-gâchette.
2. Poussez la poignée de frein de rebond de chaîne vers l'avant dans la position de freinage pour engager le frein de chaîne (Image G).

⚠ **AVERTISSEMENT :** Retirez toujours la batterie de la tronçonneuse pendant les pauses durant le travail et après avoir terminé le travail.

Tenir correctement les poignées (Image E)

- Portez des gants antidérapants afin de maximiser la saisie et la protection.
- Avec la tronçonneuse posée sur une surface plane et rigide, saisissez-la fermement des deux mains.
- Saisissez toujours la poignée avant avec la main gauche et la poignée arrière avec la main droite.
- Les doigts doivent enserrer les poignées avec le pouce placé sous la poignée avant.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Ne tenez jamais l'outil en inversant la position des mains (position des gauchers) et ne prenez jamais une position dans laquelle votre corps ou vos bras coupent le plan longitudinal de la chaîne (Image R).

Position de coupe appropriée (Image S)

- Les deux pieds doivent se trouver sur un sol ferme avec le poids également réparti sur les deux pieds.
- Le bras gauche doit être droit avec le coude bloqué. Cela aide à résister aux forces générées par un rebond.
- Votre corps doit toujours être positionné sur la gauche de l'alignement de la chaîne.

INSTRUCTIONS CONCERNANT LES TECHNIQUES APPROPRIÉES POUR L'ABATTAGE, L'ÉBRANCHAGE ET LES COUPES TRANSVERSALES BASIQUES.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Ayez toujours des appuis des pieds sûrs et tenez toujours la tronçonneuse fermement à deux mains quand le moteur est en marche.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Quand la chaîne est arrêtée par un pincement pendant la coupe, relâchez l'interrupteur-gâchette, retirez la chaîne et le guide hors du bois, puis redémarrez la tronçonneuse.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne tirez pas la chaîne à la main quand elle est coincée par des sciures. Cela peut provoquer des blessures graves si la tronçonneuse redémarre accidentellement. Appuyez la chaîne contre le bois et déplacez la tronçonneuse d'avant en arrière pour enlever les débris. Retirez toujours la batterie avant une opération de nettoyage. Portez des gants protecteurs pour travaux lourds pour manipuler la chaîne.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne démarrez jamais la tronçonneuse quand elle est en contact avec le bois. Attendez toujours que la chaîne ait atteint sa pleine vitesse avant de la mettre en contact avec le bois.

Abattre un arbre

- Quand les opérations d'abattage et de débitage sont effectuées par plusieurs personnes en même temps, l'opération d'abattage doit être éloignée des opérations de débitage d'une distance d'au moins deux fois la hauteur de l'arbre à abattre. Les arbres ne doivent pas être abattus d'une manière pouvant mettre en danger une personne, percuter des lignes électriques ou provoquer des dommages matériels. Si l'arbre est en contact avec une ligne électrique, le fournisseur d'électricité doit en être informé immédiatement.
- L'opérateur de la tronçonneuse doit rester en amont sur la pente, car l'arbre peut rouler ou glisser vers le bas de la pente après avoir été abattu.
- Une voie d'issue doit être planifiée et dégagée autant que nécessaire avant de commencer les coupes. La voie d'issue doit se prolonger vers l'arrière et être diamétralement opposée à la ligne de chute prévue (Image T).
- Avant de commencer l'opération d'abattage, prenez en compte l'inclinaison naturelle de l'arbre, l'emplacement des plus grandes branches et la direction du vent pour évaluer le sens de chute probable de l'arbre.
- Enlevez la terre, les morceaux d'écorce mal fixés, les pierres, les clous, les agrafes et les fils de fer de l'arbre.

Entaille inférieure

Effectuez une entaille sur 1/3 du diamètre de l'arbre, perpendiculairement au sens de la chute (Image U). Effectuez la coupe basse horizontale en premier. Cela aide à éviter le pincement de la chaîne ou du guide lors de la réalisation de la deuxième coupe oblique.

Coupe arrière d'abattage

- Effectuez la coupe arrière d'abattage au minimum 50 mm plus haut que la première coupe horizontale (Image U). Effectuez la coupe arrière d'abattage parallèlement à la première coupe horizontale. Effectuez la coupe arrière d'abattage en laissant une partie suffisante du tronc non coupée pour servir de charnière. La charnière de bois a pour but d'éviter que l'arbre ne pivote et ne tombe du mauvais côté. Ne coupez pas la partie du tronc servant de charnière.
- À mesure que la coupe se rapproche de la partie du tronc servant de charnière, l'arbre doit normalement commencer à tomber. S'il y a la moindre possibilité que l'arbre ne tombe pas dans la direction désirée ou qu'il bascule en arrière en bloquant la chaîne, stoppez la coupe arrière d'abattage avant de la terminer et utilisez des cales en bois, plastique ou aluminium pour ouvrir la coupe et faire tomber l'arbre dans le sens désiré.
- Quand l'arbre commence à tomber, retirez la tronçonneuse de la coupe, éteignez le moteur et posez la tronçonneuse, puis quittez la zone par la voie d'issue planifiée. Prenez garde à la chute de branches surplombantes et faites attention là où vous mettez les pieds.

Images T et U Description des pièces, voir ci-dessous :

T-1	Direction d'abattage	U-2	Entaille
T-2	Voie d'issue sécurisée	U-3	Coupe arrière d'abattage
U-1	Sens de la chute	U-4	Charnière

Ébrancher un arbre

L'ébranchage consiste à couper les branches d'un arbre abattu. Pendant l'ébranchage, laissez les grosses branches inférieures pour qu'elles soutiennent le tronc au-dessus du sol. Coupez les petites branches en une seule coupe (Image V). Les branches sous tension doivent être coupées du bas vers le haut pour éviter que la chaîne et le guide-chaîne ne soient coincés.

Débiter un tronc

- Le débitage consiste à découper un tronc en rondins. Il faut impérativement que vous ayez des appuis des pieds stables et que votre poids soit uniformément réparti sur vos deux pieds. Dans la mesure du possible, le tronc doit être surélevé et soutenu par des branches, des troncs ou des billots. Respectez les instructions simples facilitant la coupe.
- Si le tronc est soutenu sur toute sa longueur (Image W1), il doit être coupé par le dessus (coupe supérieure).
- Si le tronc est soutenu à une seule de ses extrémités (Image W2), coupez 1/3 de son diamètre par en dessous (coupe inférieure), puis terminez en faisant une coupe par le dessus jusqu'à atteindre la première coupe.
- Si le tronc est soutenu à ses deux extrémités (Image W3), coupez 1/3 de son diamètre par le dessus (coupe supérieure), puis terminez la coupe en effectuant une coupe par le dessous pour couper les 2/3 restants jusqu'à atteindre la première coupe.
- Lorsque vous débitez un tronc sur une pente, positionnez-vous toujours en amont sur la pente par rapport au tronc (Image X).

- Pour maintenir un contrôle total lors d'une coupe de part en part, arrêtez d'exercer une pression quand vous approchez de la fin de la coupe sans relâcher votre prise sur les poignées de la tronçonneuse. Veillez à ce que la chaîne n'entre pas en contact avec le sol. Une fois la coupe terminée, attendez l'arrêt complet de la chaîne avant de déplacer la tronçonneuse. Éteignez toujours le moteur avant de vous déplacer d'un arbre à l'autre.

ENTRETIEN

⚠ **AVERTISSEMENT :** L'outil ne doit être réparé qu'avec des pièces de rechange identique. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un danger ou détériorer le produit.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Portez toujours des gants protecteurs pendant toute opération d'entretien de la tronçonneuse.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Pour vous prémunir contre des blessures corporelles graves, retirez toujours la batterie de la tronçonneuse avant toute opération d'inspection, de nettoyage ou d'entretien. Un outil alimenté par batterie avec la batterie insérée est toujours sous tension et peut démarrer accidentellement.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Lors du nettoyage de la tronçonneuse, NE L'IMMERGEZ PAS dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Veillez à ce que les pièces en plastique de l'outil n'entrent jamais en contact avec du liquide de frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, du dégrippant, etc. Les produits chimiques peuvent endommager, fragiliser ou détruire le plastique, ce qui peut provoquer des blessures corporelles graves.

NETTOYAGE

- Après chaque utilisation, enlevez les débris de la chaîne et du guide avec une brosse souple. Essuyez la surface de la tronçonneuse avec un chiffon propre humidifié avec de l'eau et du savon doux.
- Retirez le capot latéral, puis enlevez les débris du guide, de la chaîne, du pignon d'entraînement et du capot latéral avec une brosse souple.
- Enlevez tous les copeaux de bois, les sciures et les saletés du rail du guide quand vous changer la chaîne.

REMPLACER LE GUIDE ET LA CHAÎNE

⚠ **AVERTISSEMENT :** Ne touchez jamais et ne réglez jamais la chaîne quand le moteur est en marche. La chaîne est très tranchante.

REMARQUE : Lors du changement du guide et de la chaîne, utilisez toujours la combinaison chaîne et guide spécifiée dans le manuel.

Démonter un guide et une chaîne usés (Image Y)

1. Retirez la batterie, laissez la tronçonneuse refroidir et serrez le bouchon du réservoir d'huile.
2. Placez la tronçonneuse sur le côté avec son capot latéral vers le haut.
3. Portez des gants. Retirez le capot latéral en tournant son écrou moleté dans le sens antihoraire. Nettoyez le capot latéral avec un chiffon sec.

REMARQUE : C'est le bon moment pour inspecter le pignon d'entraînement afin de vérifier s'il est endommagé ou excessivement usé.

Assembler un guide et une chaîne neufs

Respectez les instructions du chapitre « **ASSEMBLER/ REMPLACER LE GUIDE ET LA CHAÎNE** » de ce manuel.

Régler la tension de la chaîne

Respectez les instructions du chapitre « **RÉGLER LA TENSION DE LA CHAÎNE** » de ce manuel.

ENTRETIEN DE LA CHAÎNE

⚠ **AVERTISSEMENT :** Portez toujours des gants lors de la manipulation de la chaîne et du guide, ces pièces sont très coupantes et peuvent comporter des bavures.

N'utilisez que des chaînes à faible rebond avec cette scie. Une telle chaîne à coupe rapide offrira une réduction du rebond si elle est bien entretenue.

Une chaîne bien affûtée coupe le bois sans effort, même si vous exercez une pression minime

N'utilisez jamais une chaîne émoussée ni endommagée. Une gouge émoussée entraîne une augmentation de l'effort physique demandé et de la vibration, des résultats de découpe insatisfaisants et une usure accrue.

Pour que les coupes soient rapides et fluides, la chaîne doit être correctement entretenue. La chaîne doit être affûtée quand les copeaux de bois sont petits et poudreux, quand la chaîne doit être forcée dans le bois pendant la coupe ou quand elle ne coupe que d'un côté. Pendant l'entretien de votre chaîne, prenez en compte les points suivants :

- Si l'angle d'affûtage par rapport à la platine latérale est incorrect, cela accroît le risque d'un rebond puissant.
- Retrait des limiteurs de profondeurs. Si le retrait des limiteurs de profondeur est trop bas, cela augmente le risque de rebond. S'il n'est pas assez bas, cela réduit la capacité de coupe.

- Si les tranchants des gouges percutent des objets durs, par exemple des clous ou des pierres, ou s'ils ont été abrasés par de la boue ou du sable présent sur le bois, faites affûter la chaîne par un réparateur qualifié.

REMARQUE : Lors du changement de la chaîne, inspectez le pignon d'entraînement pour vérifier qu'il n'est ni usé ni endommagé. S'il présente des signes d'usures ou de détérioration dans les zones indiquées, faites-le changer par un réparateur qualifié.

ENTRETIEN DU GUIDE-CHAÎNE

Quand le guide présente des signes d'usure, retournez-le sur la tronçonneuse pour répartir l'usure et maximiser sa durée de vie. Le guide doit être nettoyé chaque jour d'utilisation et inspecté pour contrôler son usure et sa détérioration. L'apparition de bavures et l'amincissement du guide font partie du processus normal d'usure du guide. Ces défauts doivent être lissés avec une lime dès leur apparition. Un guide présentant l'un des défauts suivants doit être changé.

- Usure interne du rail du guide permettant à la chaîne de se coucher sur le côté.
- Guide tordu.
- Rail fissuré ou cassé.
- Rail élargi.

Le nez du guide comporte un pignon de renvoi (Image A-20). Ce pignon doit être lubrifié toutes les semaines avec une seringue à graisse pour prolonger la durée de vie du guide. Utilisez une seringue à graisse pour lubrifier toutes les semaines avec de l'huile de chaîne via le trou de lubrification (Image A-19). Retournez le guide et vérifiez que les trous de lubrification et le rail sont exempts de saletés.

TRANSPORT ET RANGEMENT

- Ne rangez pas et ne transportez pas la tronçonneuse quand elle est en marche. Retirez toujours la batterie de l'outil avant de ranger ou de transporter l'outil.
- Recouvrez toujours le guide et la chaîne avec le protège-guide avant de ranger ou de transporter la tronçonneuse. Faites attention pour éviter qu'il ne soit endommagé par les gouges de la chaîne.
- Nettoyez soigneusement la tronçonneuse avant de la ranger. Rangez la tronçonneuse en intérieur, dans un endroit sec qui est verrouillé et/ou hors de portée des enfants.
- Veillez à ce qu'il reste éloigné des produits corrosifs, par exemple les produits chimiques de jardinage et les sels de déverglaçage.

Protection de l'environnement

Ne jetez pas les équipements électriques, les chargeurs de batterie, les batteries rechargeables et les piles avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, les équipements électriques et électroniques qui ne sont plus utilisables, et conformément à la directive européenne 2006/66/CE, les batteries rechargeables et les piles usagées ou défectueuses doivent être collectés séparément.

Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépôts d'ordures, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer jusque dans la nappe phréatique et entrer dans la chaîne alimentaire, avec un effet néfaste sur votre santé et votre bien-être.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous, CHERVON EUROPE LTD.

47 CASTLE STREET, READING, RG1 7SR, UNITED KINGDOM

Déclarons que le produit ci-dessous **tronconneuse sans fil au lithium-ion de 56V CS1400E /CS1600E**, satisfait aux exigences sanitaires et de sécurité essentielles des directives suivantes :

2006/42/CE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2000/14/CE

Normes et spécifications techniques vises:

EN 60745-1, EN 60745-2-13, EN 55014-1, EN 55014-2

	CS1400E	CS1600E
Niveau de puissance acoustique mesuré :	96,73 dB(A)	96,4 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti :	100 dB(A)	99 dB(A)

Peter Melrose
Vice-Président de Chervon Europe

Dong Jianxun
Directeur Qualité de Chervon

* (Représentant autorisé par CHERVON et responsable de la documentation technique)

01/04/2016

Nom, adresse et numéro d'identification de l'organisme notifié :

TüV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystra 2 D - 90431 Nürnberg, Germany; 0197.

Numéro de l'attestation d'examen CE de type :
BM 50326004 0001 (CS1600E)
BM 50296271 0001 (CS1400E)

DÉPANNAGE

⚠ **AVERTISSEMENT :** Protégez toujours vos mains en portant des gants pour travaux lourds pendant toutes les opérations d'entretien de la tronçonneuse. Retirez toujours la batterie pendant l'entretien ou le transport de la tronçonneuse.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur ne fonctionne pas.	■ La batterie n'est pas insérée dans la tronçonneuse.	■ Insérez la batterie dans la tronçonneuse.
	■ Il n'y a pas de contact électrique entre la tronçonneuse et la batterie.	■ Retirez la batterie, inspectez les contacts, puis réinsérez la batterie.
	■ La batterie est déchargée.	■ Rechargez la batterie.
	■ La batterie ou la tronçonneuse est trop chaude.	■ Laissez la batterie ou la tronçonneuse refroidir jusqu'à ce que sa température devienne inférieure à 67 °C.
	■ Le verrou d'interrupteur n'est pas appuyé avant d'appuyer sur l'interrupteur-gâchette.	■ Appuyez sur le verrou d'interrupteur et maintenez-le appuyé, puis appuyez sur l'interrupteur-gâchette pour allumer la tronçonneuse.
	■ Le frein de chaîne est engagé.	■ Tirez la poignée de frein de rebond de chaîne en arrière vers la poignée avant.
	■ La chaîne est coincée dans le bois.	■ Relâchez l'interrupteur-gâchette, retirez la chaîne et le guide hors du bois, puis redémarrez la tronçonneuse.
	■ Il y a des débris dans le rail du guide.	■ Appuyez la chaîne contre le bois et déplacez la tronçonneuse d'avant en arrière pour enlever les débris.
	■ Il y a des débris dans le capot latéral.	■ Retirez la batterie, puis retirez le capot latéral et enlevez les débris.
Le moteur fonctionne, mais la chaîne ne tourne pas.	■ La chaîne n'est pas engagée dans le pignon d'entraînement.	■ Réinstallez la chaîne et veillez à ce que ses maillons d'entraînement soient complètement engagés sur le pignon.
Le frein de chaîne n'est pas engagé.	■ Des débris empêchent le mouvement complet de la poignée du frein de rebond de chaîne.	■ Enlevez les débris du mécanisme externe du frein de chaîne.
	■ Dysfonctionnement possible du frein de chaîne.	■ Contactez le service client EGO.

FR

FR

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La tronçonneuse ne coupe pas bien.	■ La chaîne n'est pas assez tendue.	■ Réglez la tension de la chaîne en respectant les instructions du chapitre « **RÉGLER LA TENSION DE LA CHAÎNE** ».
	■ La chaîne est émoussée.	■ Affûtez les gouges de la chaîne.
	■ La chaîne a été assemblée à l'envers.	■ Réinstallez la chaîne en respectant les instructions du chapitre « **REMPLACER LE GUIDE ET LA CHAÎNE** ».
	■ La chaîne est usée.	■ Remplacez la chaîne en respectant les instructions du chapitre « **REMPLACER LE GUIDE ET LA CHAÎNE** ».
	■ La chaîne est sèche ou excessivement tendue.	■ Contrôlez le niveau d'huile. Remplissez le réservoir d'huile si nécessaire.
	■ La chaîne n'est pas dans le rail du guide.	■ Réinstallez la chaîne en respectant les instructions du chapitre « **REMPLACER LE GUIDE ET LA CHAÎNE** ».
La chaîne et le guide chauffent et fument.	■ Contrôlez la tension de la chaîne pour vérifier qu'elle n'est pas trop tendue.	■ Réglez la tension de la chaîne en respectant les instructions du chapitre « **RÉGLER LA TENSION DE LA CHAÎNE** ».
	■ Le réservoir d'huile de chaîne est vide.	■ Ajoutez du lubrifiant de guide et de chaîne.
	■ Il y a des débris dans le rail du guide.	■ Enlevez les débris du rail du guide.

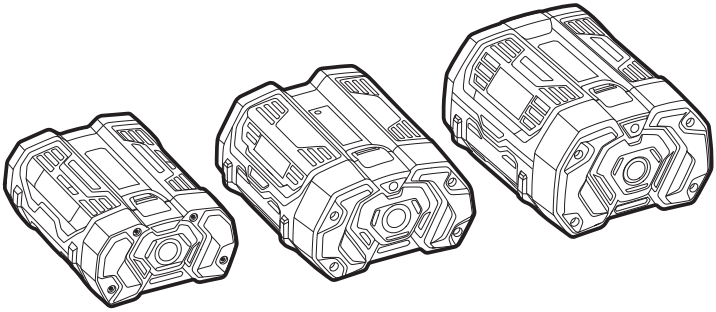
GARANTIE

POLITIQUE DE GARANTIE EGO

Rendez-vous sur le site Internet **egopowerplus.com** pour consulter les termes et conditions complets de la politique de garantie EGO.

EGO™

POWER+ BATTERY



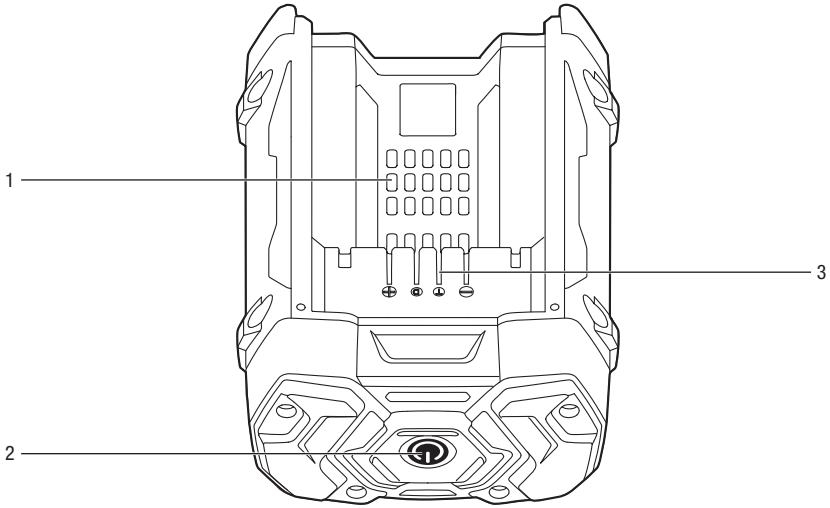
OPERATOR'S MANUAL

56 VOLT BATTERY
2.0AH/4.0AH/6.0AH/5.0AH/7.5AH

MODEL NUMBER BA1120E/BA2240E/BA3360/BA2800/BA4200

EN	56 volt battery	3	FI	56 voltin akku	54
DE	56 volt akkumulator	8	NO	56 volt batteri	59
FR	Batterie 56 VOLT	14	RU	Аккумулятор 56 в	64
ES	Acumulador de 56 voltio	20	PL	Akumulator 56 woltów	70
PT	Accumulador de 56 volt	26	CZ	56V akumulátor	76
IT	Accumulatore 56 volt	32	SK	56V akumulátor	81
NL	56 volt accu	38	LT	56V kumuliatori	87
DK	56 volt batteri	44	LV	56 voltu akumulators	93
SE	56 volt ackumulator	49	ET	56V aku	99

A



LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS !

LISEZ ET COMPRENEZ LES INSTRUCTIONS DU MANUEL D'UTILISATION

FR

⚠ **Risques résiduels !** Les personnes portant des appareils électroniques, par exemple des stimulateurs cardiaques, doivent consulter leur(s) médecin(s) avant d'utiliser ce produit. L'utilisation d'un équipement électrique près d'un stimulateur cardiaque peut provoquer des interférences ou la panne du stimulateur cardiaque.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un réparateur qualifié.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur des dangers potentiels. Les symboles de sécurité et les explications les accompagnant doivent être lus avec attention et compris. Les symboles de mise en garde ne permettent pas par eux-mêmes d'éliminer les dangers. Les consignes et mises en garde ne se substituent pas à des mesures de prévention appropriées des accidents.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Lisez et comprenez impérativement toutes les consignes de sécurité de ce manuel d'utilisation, y compris les symboles de mise en garde de sécurité tels que « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **ATTENTION** » avant d'utiliser cet outil. Ne pas respectez toutes les consignes listées ci-après peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures corporelles graves.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un réparateur qualifié.

⚠ **AVERTISSEMENT :** L'utilisation d'un outil électrique peut provoquer la projection d'objets étrangers dans vos yeux, ce qui peut provoquer des lésions oculaires graves. Avant de mettre un outil électrique en marche, portez toujours un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec boucliers latéraux, ou un masque facial intégral quand cela est nécessaire. Nous vous recommandons de porter un Masque de Sécurité à Vision Panoramique par-dessus des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité standards avec boucliers latéraux.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Risques d'incendie et de brûlures. Ne démontez pas, ne chauffez pas au-dessus de 100 °C et n'incinérez pas la batterie. Rangez la batterie hors de portée des enfants et dans son emballage d'origine jusqu'à son utilisation. Mettez les batteries usagées au rebut rapidement et conformément aux réglementations locales relatives au recyclage et aux déchets.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cette page décrit des symboles de sécurité pouvant être présents sur ce produit. Lisez, comprenez et respectez toutes les instructions présentes sur le produit avant d'essayer de l'assembler et de l'utiliser.

	Alerte de sécurité	Précautions concernant votre sécurité.
	Porter une protection oculaire	Toujours porter un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec boucliers latéraux et un masque facial intégral lors de l'utilisation de ce produit.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
Li-ion	Symbole de recyclage	Ne pas jeter les batteries et les piles avec les ordures ménagères, ni dans un feu ou dans de l'eau. Les batteries/piles doivent être collectées, recyclées ou mises au rebut d'une manière respectueuse de l'environnement.
	Retirer la batterie	Toujours retirer la batterie du produit avant d'assembler des pièces, d'effectuer une opération de réglage ou de nettoyage, et lorsque vous n'utilisez pas le produit.
	Ne pas exposer la batterie ou les accumulateurs à des flammes	Elles ne doivent pas être exposées à la lumière intense et continue du soleil, à des flammes, à de l'eau ou à de l'humidité. Risque d'explosion.
	Ne pas exposer la batterie ou les accumulateurs à de l'eau	

≤40℃ ≥0℃	Température ambiante de recharge de la batterie	Pour des résultats optimaux, votre batterie doit être rechargée dans un endroit où la température est supérieure à 0 °C et inférieure à 40 °C.
V	Volt	Tension
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Puissance
min	Minutes	Durée
∼	Courant alternatif	Type de courant
⎓	Courant continu	Type ou caractéristique du courant

⚠ **AVERTISSEMENT :** Lisez et comprenez toutes les instructions. Ne pas respecter toutes les instructions peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures corporelles graves. Le terme « outil électrique » utilisé dans toutes les mises en garde listées ci-après désigne les outils pour pelouse et jardin (sans fil) fonctionnant sur batterie EGO POWER+.

SÉCURITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL

- **Maintenez l'aire de travail propre et bien rangée.** Les aires de travail en désordre ou mal éclairées augmentent les risques d'accident.
- **N'utilisez pas les outils électriques dans les environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques génèrent des étincelles pouvant enflammer les poussières et vapeurs.**

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à un environnement mouillé.** Si de l'eau pénètre dans un outil électrique, cela accroît le risque de choc électrique.
- **Utilisez les batteries exclusivement avec les chargeurs listés ci-dessous :**

BATTERIES	CHARGEUR
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ALIMENTÉS PAR BATTERIE

- **Rechargez exclusivement avec les chargeurs spécifiés par le fabricant.**
- Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une batterie différente.
- **Utilisez les outils électriques exclusivement avec les batteries spécifiées.** L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- **Quand la batterie n'est pas utilisée, elle doit être rangée loin de tout objet métallique, tel que trombone, pièce de monnaie, clef, clou, vis et tout autre petit objet métallique qui risquerait de mettre en contact ses bornes.** Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures et un incendie.
- **Si la batterie est soumise à des conditions d'utilisation excessives, du liquide peut s'en échapper. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à grande eau. En cas de contact avec les yeux, vous devez en outre consulter un médecin.** Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer des irritations et des brûlures.
- Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne lacérez pas les batteries ou les accumulateurs.
- N'exposez pas les batteries ou les accumulateurs à de la chaleur ou à des flammes. Ne les rangez pas à la lumière directe du soleil.
- Ne court-circuitez pas une batterie ou un accumulateur. Ne mettez pas des batteries ou des accumulateurs en désordre dans une boîte ou un tiroir, car ils risquent de se court-circuiter les uns les autres ou d'être court-circuités par des objets métalliques.
- Ne retirez pas un accumulateur ou une batterie de son emballage d'origine avant de commencer à l'utiliser.
- Ne soumettez pas les batteries ou les accumulateurs à des chocs mécaniques.
- Si une batterie fuit, veillez à ce que le liquide n'entre pas en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez la zone contaminée avec beaucoup d'eau et consultez un médecin.
- N'utilisez aucun chargeur autre que celui spécifiquement fourni pour être utilisé avec l' **outil.**
- **N'utilisez aucune batterie ni aucun accumulateur non conçu pour être utilisé avec l'outil.**
- **N'utilisez pas simultanément des batteries de fabricants, types, capacités ou tailles différents dans un équipement.**

FR

- **Maintenez les batteries et les accumulateurs hors de portée des enfants.**
- **Consultez immédiatement un médecin si un accumulateur ou une batterie a été avalé.**
- **Achetez toujours la batterie ou l'accumulateur approprié à l' outil.**
- **Veillez à ce que les batteries et les accumulateurs restent propres et secs.**
- **Essuyez les bornes de la batterie ou de l'accumulateur avec un chiffon propre et sec quand elles sont sales.**
- **Les batteries et les accumulateurs doivent être rechargés avant utilisation.** Utilisez toujours le chargeur approprié et consultez les consignes du fabricant ou du manuel d'utilisation de l'équipement pour connaître les instructions de recharge appropriées.
- **Ne laissez pas une batterie en recharge pendant longtemps quand vous ne l'utilisez pas.**
- **Après toute période de stockage prolongée, il peut être nécessaire de recharger et de décharger plusieurs fois les batteries ou les accumulateurs pour qu'ils atteignent leurs performances optimales.**
- **Les performances des batteries et des accumulateurs sont optimales quand ils sont utilisés à une température ambiante normale (20 °C ± 5 °C).**
- **Conservez le manuel d'utilisation d'origine pour consultation ultérieure.**
- **Utilisez exclusivement la batterie ou l'accumulateur à l'application pour laquelle il a été conçu.**
- **Quand cela est possible, retirez la batterie de l'outil quand vous ne l'utilisez pas.**
- **Mettez-la au rebut d'une manière appropriée.**

RÉPARATION

- **Respectez les instructions du chapitre Entretien de ce manuel d'utilisation.** L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien peut créer un risque de choc électrique ou de blessure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

- **Apprenez à connaître votre outil électrique. Lisez attentivement le manuel d'utilisation. Apprenez les applications et limites de l'outil, ainsi que les dangers potentiels spécifiques intrinsèques à l'outil.** Respecter cette règle permet de réduire les risques de choc électrique, d'incendie et de blessures graves.
- **Les outils alimentés par batterie n'ont pas à être branchés dans une prise électrique, ils sont donc toujours prêts à fonctionner.** Soyez conscient qu'il y a des dangers potentiels quand vous n'utilisez pas votre outil alimenté par batterie. Retirez toujours la batterie avant de changer un accessoire. Respecter cette règle permet de réduire les risques de choc électrique, d'incendie et de blessures corporelles graves.
- **Ne placez pas les outils fonctionnant sur batterie ni les batteries près d'un feu ou d'une source de chaleur.** Cela permet de réduire le risque d'explosion et de blessures potentielles.
- **Ne jetez pas les batteries dans un feu pour vous en débarrasser.** Les batteries/accumulateurs peuvent exploser. Consultez les réglementations locales pour savoir si elles comportent des dispositions spéciales de mise au rebut.
- **N'ouvrez pas la batterie et ne la mutilez pas.** L'électrolyte sortant des batteries est corrosif et peut blesser les yeux et la peau. Il peut être toxique s'il est avalé.
- **N'écrasez pas, ne faites pas tomber et n'endommagez pas la batterie.** N'utilisez pas une batterie ou un chargeur qui est tombé ou a reçu un coup violent. Une batterie endommagée peut exploser. Mettez au rebut immédiatement et d'une manière appropriée toute batterie endommagée ou qui est tombée.
- **Les batteries libèrent du gaz hydrogène et peuvent exploser en présence d'une source d'embrasement, par exemple une flamme pilote.** Pour réduire le risque de blessure corporelle grave, n'utilisez jamais aucun produit sans fil en présence d'une flamme nue. Une batterie qui explose peut projeter des débris et des substances chimiques. En cas d'exposition, rincez immédiatement à grande eau.
- **Ne rechargez pas la batterie dans un endroit humide ou mouillé.** Respecter cette règle permet de réduire le risque de choc électrique.
- **Pour des résultats optimaux, votre batterie doit être rechargée dans un endroit où la température est supérieure à 0 °C et inférieure à 40 °C.** Ne la rangez pas à l'extérieur ni dans un véhicule.
- **Dans des conditions d'utilisation ou de température extrêmes, la batterie peut fuir.** Si du liquide entre en contact avec votre peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon, puis neutralisez le liquide avec du vinaigre ou du jus de citron. Si du liquide entre en contact avec vos yeux, rincez-les avec beaucoup d'eau propre pendant 10 minutes au minimum, puis consultez immédiatement un médecin. Respecter cette règle permet de réduire le risque de blessures corporelles graves.

- **Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'essence, d'huile, de produit à base de pétrole, etc., qui entre en contact avec les pièces en plastiques.** Ces substances contiennent des composés chimiques pouvant endommager, fragiliser ou détruire le plastique.
- **Faites réparer la batterie par un réparateur qualifié ne devant utiliser que des pièces de rechange identiques.** Cela permet de préserver la sécurité de la batterie.

Conservez ce manuel d'utilisation. Consultez-le fréquemment et servez-vous-en pour instruire les autres personnes devant utiliser cet outil. Si vous prêtez cet outil à un tiers, prêtez-lui également ce manuel d'utilisation pour éviter l'utilisation incorrecte du produit et des blessures potentielles.

CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION !

SPÉCIFICATIONS

Batterie	BA1120E: 56V 2,0Ah Lithium-ion BA2240E: 56V 4,0Ah Lithium-ion BA2800: 56V 5,0Ah Lithium-ion BA3360: 56V 6,0Ah Lithium-ion BA4200: 56V 7,5Ah Lithium-ion
Température de recharge optimale	0°C-40°C
Battery weight	BA1120E: 1,14 kg BA2240E: 2,21 kg BA2800: 2,21 kg BA3360: 2,84 kg BA4200: 2,84 kg

DESCRIPTION

DESCRIPTION DE VOTRE BATTERIE LITHIUM-ION (Image A)

1. Ouïes de refroidissement
2. Voyant d'alimentation
3. Contacts de la batterie

UTILISATION

VOYANT D'ALIMENTATION DE LA BATTERIE

Cette batterie lithium-ion est équipée d'un voyant d'alimentation indiquant le niveau de charge de la batterie. Appuyez sur le voyant d'alimentation pour afficher le niveau de charge. La LED s'allume pendant 10 secondes.

- Le voyant vert indique que la charge de la batterie est supérieure à 15% de sa charge maximale.
- Le voyant rouge indique que la tension de la batterie est faible.
- Le voyant rouge clignotant indique que la batterie est presque déchargée et doit être immédiatement rechargée.

PROTECTION DE LA BATTERIE

Le circuit de la batterie la protège d'une température, recharge ou décharge excessive. Pour éviter que la batterie ne soit détériorée et pour prolonger sa durée de vie, le circuit de la batterie l'éteint si elle est en surcharge ou si sa température devient trop élevée pendant l'utilisation. Cela peut se produire en cas de couple extrêmement élevé, de coincement ou de calage. La batterie s'éteint et son voyant d'alimentation clignote en orange pendant 10 s si sa température d'utilisation dépasse 70 °C. Elle reprend un fonctionnement normal quand sa température redescend à 67 °C.

Remarque : La réduction significative de l'autonomie après la recharge complète de la batterie indique qu'elle est en fin de vie et doit être remplacée.

UTILISATION PAR TEMPS FROID

Les performances de cette batterie Lithium-ion sont optimales à des températures comprises entre 0 °C et 40 °C. Quand la batterie est très froide, elle peut « pulser » pendant la première minute d'utilisation pour se réchauffer. Insérez la batterie sur un outil et effectuez un travail léger avec cet outil. Après une minute environ, la batterie se sera suffisamment réchauffée et fonctionnera normalement.

QUAND RECHARGER LA BATTERIE

REMARQUE : Les batteries lithium-ion sont fournies partiellement chargées. Avant de les utiliser pour la première fois, rechargez-les complètement.

REMARQUE : Cette batterie est équipée d'une fonction de maintenance automatique visant à prolonger sa durée de vie. En fonction de sa charge, la batterie effectue une auto-décharge automatiquement après un mois de stockage. Après cette maintenance automatique, la batterie se met en veille et conserve 30 % de sa charge maximale. Après l'avoir stockée pendant un mois ou plus, rechargez la batterie avant de la réutiliser.

Il n'est pas nécessaire de la décharger complètement avant de la recharger. La batterie lithium-ion peut être rechargée n'importe quand et ne subit pas d'effet « mémoire » si elle est rechargée après une décharge incomplète. Utilisez le voyant d'alimentation pour déterminer quand la batterie a besoin d'être rechargée.

RECHARGER LA BATTERIE

Respectez les instructions du manuel d'utilisation du chargeur rapide EGO CH5500E ou du chargeur CH2100E.

ASSEMBLER OU DÉMONTER LA BATTERIE

Respectez les instructions du manuel d'utilisation du produit EGO spécifique.

FR

ENTRETIEN

⚠ **AVERTISSEMENT :** Afin de vous prémunir contre des blessures corporelles graves, retirez toujours la batterie de l'outil avant de changer un accessoire et avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Les réparations ne doivent être effectuées qu'avec des pièces de rechange EGO identiques. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un danger ou détériorer le produit.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Il est recommandé de ne pas utiliser d'air sec comprimé pour nettoyer la batterie. Si le nettoyage à l'air comprimé est la seule méthode utilisée, portez toujours un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec boucliers latéraux. L'utilisateur doit également porter un masque antipoussières si l'utilisation génère des poussières.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

N'utilisez pas de solvant pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être détériorés par de nombreux solvants différents vendus dans le commerce. Utilisez des chiffons propres pour enlever les saletés, les poussières, l'huile, la graisse, etc.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Veillez à ce que les pièces en plastique de l'outil n'entrent jamais en contact avec du liquide de frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, du dégrippant, etc. Les produits chimiques peuvent endommager, fragiliser ou détruire les pièces en plastique, ce qui peut provoquer des blessures corporelles graves.

BATTERIES

La batterie est constituée de plusieurs accumulateurs rechargeables lithium-ion. L'autonomie permise par chaque recharge dépend du type de travail effectué.

Les accumulateurs contenus dans cette batterie sont conçus pour nécessiter un entretien minimal pendant toute leur durée de vie. Néanmoins, comme tous les accumulateurs, ils finissent par s'user.

Ne désassemblez pas la batterie et n'essayez pas de remplacer ses accumulateurs. Manipuler les accumulateurs, notamment si l'on porte des bagues et des bijoux, peut provoquer des brûlures graves.

Pour maximiser la durée de vie de la batterie, lisez et comprenez son manuel d'utilisation.

- Il est préférable de toujours débrancher le chargeur et de retirer la batterie lithium-ion quand ils ne sont pas utilisés.

Consignes concernant les périodes d'inutilisation de la batterie supérieures à 30 jours :

Rangez la batterie lithium-ion dans un endroit exempt d'humidité et où la température est inférieure à 26 °C.

- Rangez la batterie lithium-ion en veillant à ce que sa charge soit comprise entre 30 % et 50 % de sa charge maximale.
- Rechargez complètement la batterie lithium-ion tous les six mois d'inutilisation.
- Nettoyez les surfaces extérieures de la batterie avec un chiffon ou une brosse douce ne comportant aucune pièce métallique.

REMARQUE : Cette batterie est pourvue d'une fonction avancée de maintenance automatique. Elle peut maintenir 30 % de sa charge maximale automatiquement quand elle est stockée pendant plus d'un mois.

RETRAIT ET PRÉPARATION DE LA BATTERIE AVANT RECYCLAGE

Li-ion

Ne jetez pas le chargeur de batterie, les batteries rechargeables/accumulateurs avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, les équipements électriques et électroniques qui ne sont plus utilisables, et conformément à la directive européenne 2006/66/CE, les batteries rechargeables et les accumulateurs usagés ou défectueux doivent être collectés séparément et mis au rebut d'une manière respectueuse de l'environnement.

Contactez l'organisme local de gestion des déchets pour obtenir des informations concernant les possibilités existantes de mise au rebut et/ou de recyclage.

⚠ AVERTISSEMENT : Lors du retrait de la batterie pour la recycler ou la mettre au rebut, recouvrez ses contacts avec du ruban adhésif épais. N'essayez pas de détruire ou de démonter la batterie ni de retirer l'un de ses composants. Les batteries lithium-ion doivent être recyclées ou mises au rebut d'une manière appropriée. Ne touchez jamais leurs contacts avec des objets métalliques et/ou des parties de votre corps, car cela peut provoquer un court-circuit. Maintenez-les hors de portée des enfants. Ne pas respecter ces mises en garde peut provoquer des blessures graves et/ou un incendie.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La charge de la batterie est réduite après plus d'un mois de non-utilisation.	La batterie a effectué sa maintenance automatique pour prolonger sa durée de vie.	Rechargez complètement la batterie avant de l'utiliser.
Le voyant d'alimentation clignote en orange.	La batterie est trop chaude.	Laissez la batterie refroidir jusqu'à ce que sa température devienne inférieure à 67 °C.
Le couvercle d'extrémité de la batterie devient chaud pendant le stockage. Le voyant d'alimentation clignote en vert toutes les deux secondes.	La batterie effectue sa maintenance automatique pour prolonger sa durée de vie.	Aucune action n'est requise, c'est normal. Appuyez sur le voyant d'alimentation pour arrêter la procédure de maintenance automatique.

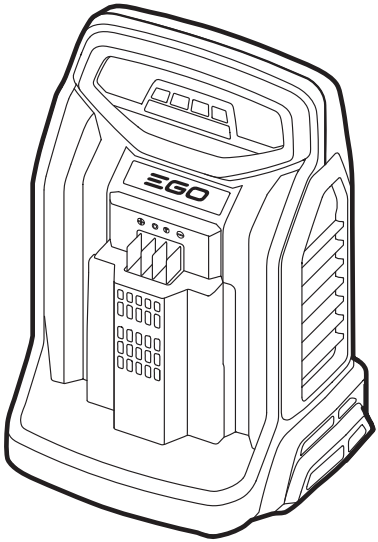
GARANTIE

POLITIQUE DE GARANTIE EGO

Veuillez consulter le site **egopowerplus.com** pour trouver l'ensemble des modalités et conditions de la politique de garantie EGO.

EGO™

POWER+ CHARGER



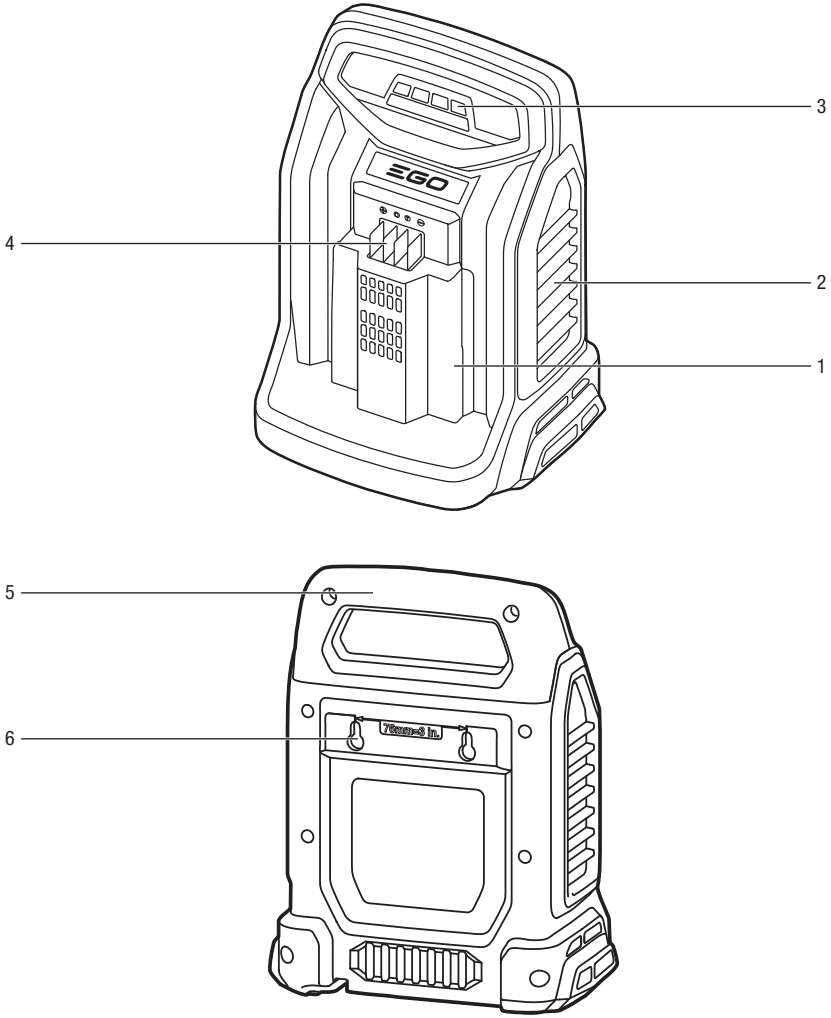
OPERATOR'S MANUAL

56 VOLT RAPID CHARGER

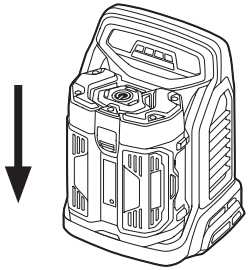
MODEL NUMBER CH5500E

EN	56 volt rapid charger	3	FI	56V pikalaturi	54
DE	56V schnellladegerät	8	NO	56V hurtiglader	59
FR	chargeur rapide 56V	14	RU	устройство для ускоренной зарядки 56В	64
ES	cargador rápido de 56V	20	PL	szybka ładowarka 56V	71
PT	carregador rápido de 56V	26	CZ	56V rychlonabíječka	77
IT	caricabatteria rapido 56V	32	SK	56V rýchlonabíjačka	82
NL	56V snellader	38	LT	56V greitasis įkroviklis	87
DK	56V lynoplader	44	LV	56V ātrās uzlādes ierīce	92
SE	56V snabbladdare	49	ET	56V kiirlaadija	97

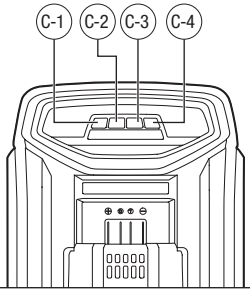
A



B



C



LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS !

LISEZ LE MANUEL D'UTILISATION

FR

⚠ **Risques résiduels!** Les personnes portant des appareils électroniques, par exemple des stimulateurs cardiaques, doivent consulter leur(s) médecin(s) avant d'utiliser ce produit. L'utilisation d'un équipement électrique près d'un stimulateur cardiaque peut provoquer des interférences ou la panne du stimulateur cardiaque.

⚠ **AVERTISSEMENT:** Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un réparateur qualifié.

⚠ **AVERTISSEMENT:** Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur des dangers potentiels. Les symboles de sécurité et les explications les accompagnants doivent être lus avec attention et compris. Les symboles de mise en garde ne permettent pas par eux-mêmes d'éliminer les dangers. Les consignes et mises en garde ne se substituent pas à des mesures de prévention appropriées des accidents.

⚠ **AVERTISSEMENT:** Lisez et comprenez impérativement toutes les consignes de sécurité de ce manuel d'utilisation, y compris les symboles de mise en garde de sécurité tels que « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **ATTENTION** » avant d'utiliser cet outil. Ne pas respectez toutes les consignes listées ci-après peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures corporelles graves.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cette page décrit des symboles de sécurité pouvant être présents sur ce produit. Lisez, comprenez et respectez toutes les instructions présentes sur le produit avant d'essayer de l'assembler et de l'utiliser.

	Alerte de sécurité	Précautions concernant votre sécurité.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation.
	Utiliser en intérieur	Utilisez cet outil exclusivement en intérieur.
	Construction de classe II	Construction à double isolation
T6,3A	Fusibles	Fusible temporisé miniaturisé
V	Volt	Tension
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Puissance
min	Minutes	Durée
∼	Courant alternatif	Type de courant
⎓	Courant continu	Type ou caractéristique du courant

⚠ **AVERTISSEMENT:** Lisez et comprenez toutes les instructions. Ne pas respectez toutes les consignes listées ci-après peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures corporelles graves.

SÉCURITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL

- **Maintenez l'aire de travail propre et bien rangée.** Les aires de travail en désordre ou mal éclairées augmentent les risques d'accident.
- **N'utilisez pas le chargeur EGO dans les environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Le chargeur peut générer une étincelle pouvant enflammer les poussières et les vapeurs.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **La fiche de l'outil électrique doit correspondre à la prise électrique.** Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez jamais d'adaptateur de prise avec les outils électriques pourvus d'une mise à la terre. Les fiches non modifiées et les prises de courant appropriées réduisent le risque de choc électrique.

- **N'exposez pas le chargeur à la pluie ou à un environnement mouillé.** Si de l'eau pénètre dans le chargeur, il y a un risque accru de choc électrique.
- **Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation.** N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher le chargeur. Veillez à ce qu'il n'entre jamais en contact avec de l'huile, des pièces mobiles, des arêtes tranchantes, et ne soit jamais exposé à de la chaleur. Les cordons d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- **Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, fours ou réfrigérateurs.** Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- **Quand vous utilisez un outil électrique en extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée à un usage en extérieur.** L'utilisation d'une rallonge conçue pour un usage en extérieur permet de réduire le risque de choc électrique.
- Le chargeur EGO peut recharger les batteries lithium-ion EGO listées ci-dessous :

CHARGEUR	BATTERIE
CH5500E	BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200

RÉPARATION

- **Faites réparer votre chargeur par un réparateur qualifié qui ne doit utiliser que des pièces de rechange identiques.** Cela permet de préserver la sécurité du chargeur.
- **Le chargeur ne doit être réparé qu'avec des pièces de rechange identiques. Respectez les instructions du chapitre Entretien de ce manuel d'utilisation.** L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien peut créer un risque de choc électrique ou de blessure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE CHARGEUR

⚠ **ATTENTION:** Pour réduire les risques de choc électrique et de détérioration du chargeur et de la batterie, rechargez exclusivement les batteries rechargeables lithium-ion spécifiquement indiquées sur l'étiquette de votre chargeur. D'autres types de batterie peuvent s'enflammer et provoquer des blessures corporelles et des dommages matériels.

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites, ou manquant d'expériences et de connaissances, sauf si une personne responsable de leur sécurité leur a donné des instructions concernant l'utilisation de l'appareil ou les surveille pendant son utilisation.
- **Avant d'utiliser le chargeur de batterie,** listez toutes les consignes et marquages de mise en garde présents dans ce manuel, sur le chargeur de batterie, sur la batterie et sur le produit utilisant la batterie pour éviter l'utilisation incorrecte des produits et des blessures et dommages potentiels.
- **N'utilisez pas le chargeur en extérieur et ne l'exposez pas à des environnements humides ou mouillés.** Si de l'eau pénètre dans le chargeur, il y a un risque accru de choc électrique.
- **Ne manipulez pas le chargeur, y compris sa fiche, ni les contacts du chargeur avec les mains mouillées.**
- **L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant du chargeur de batterie peut engendrer un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure électrique.**
- **Rechargez exclusivement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une batterie différente.
- **Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation et le chargeur.** Ne portez jamais le chargeur par son cordon d'alimentation. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation du chargeur pour débrancher sa fiche d'une prise électrique. Cela pourrait provoquer la détérioration du chargeur et de son cordon d'alimentation et engendrer un risque de choc électrique. Tout cordon d'alimentation endommagé doit être immédiatement remplacé.
- **Veillez à ce que le cordon d'alimentation soit positionné en sorte qu'on ne puisse pas marcher ni trébucher dessus, et à ce qu'il ne soit pas en contact avec des arêtes coupantes ou des pièces mobiles, ni soumis à un stress ou une détérioration d'une autre manière.** Cela permet de réduire le risque de chute accidentelle pouvant provoquer des blessures et la détérioration du cordon d'alimentation, ce qui pourrait provoquer un choc électrique.
- **Veillez à ce que le cordon d'alimentation et le chargeur restent éloignés de toute source de chaleur afin d'éviter d'endommager le boîtier et les pièces internes.**
- **Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'essence, d'huile, de produit à base de pétrole, etc., qui entre en contact avec les pièces en plastiques.** Ces matières contiennent des substances chimiques pouvant endommager, fragiliser ou détruire le plastique.
- **N'utilisez pas le chargeur avec un cordon d'alimentation ou une fiche endommagé, car cela pourrait provoquer un choc électrique ou un court-circuit.** S'ils sont endommagés, faites réparer ou remplacer le chargeur par un réparateur agréé dans un centre de réparation EGO.

FR

- **N'utilisez pas le chargeur s'il a subi un choc violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé d'une autre manière.** Apportez le chargeur à un réparateur agréé pour le faire inspecter électriquement afin de déterminer s'il est en bon état de fonctionnement.
- **Ne démontez pas le chargeur.** Apportez-le à un réparateur agréé s'il a besoin d'être révisé ou réparé. Un réassemblage incorrect peut générer un risque d'incendie ou de choc électrique.
- **Débranchez le chargeur de la prise électrique avant toute opération d'entretien ou de nettoyage afin de réduire le risque de choc électrique.**
- **Débranchez toujours le chargeur de l'alimentation électrique quand vous ne l'utilisez pas.** Cela permet de réduire le risque de choc électrique et de détérioration du chargeur au cas où des objets métalliques tomberaient dans ses ouvertures. Cela permet également de prévenir la détérioration du chargeur en cas de surtension.
- **Risque de choc électrique.** Ne touchez pas la partie non isolée des connecteurs de sortie ni les contacts non isolés de la batterie.
- **Conservez ce manuel d'utilisation.** Consultez-le fréquemment et servez-vous-en pour instruire les autres personnes devant utiliser cet outil. Si vous prêtez cet outil à un tiers, prêtez-lui également ce manuel d'utilisation pour éviter l'utilisation incorrecte du produit et des blessures potentielles.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- **Conservez ce manuel d'utilisation.** Ce manuel contient d'importantes consignes de sécurité et instructions d'utilisation pour le chargeur rapide 56 V CH5500E.
- **Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les instructions et tous les marquages de mise en garde présents sur le chargeur, la batterie et le produit utilisant la batterie.**

⚠ **AVERTISSEMENT:** Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions élémentaires doivent toujours être respectées, parmi lesquelles :

- Pour réduire le risque de blessures, une supervision étroite est nécessaire quand l'appareil est utilisé près d'enfants.
- Utilisez exclusivement les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.
- N'utilisez pas l'appareil en extérieur.
- Pour un appareil portable – Afin de réduire le risque de choc électrique, ne mettez pas le chargeur dans de l'eau ni dans un autre liquide. Ne rangez pas et ne placez pas l'appareil dans un endroit d'où il peut tomber ou être tiré dans une baignoire ou un lavabo.

⚠ **ATTENTION:** Pour réduire le risque de blessure, rechargez exclusivement des batteries rechargeables lithium-ion. D'autres types de batterie peuvent s'enflammer et provoquer des blessures corporelles et des dommages matériels.

SPÉCIFICATIONS

Charger Input	220-240 V~50 Hz, 550 W
Charger Output	5-8 A 56 V ⎓
Quick-Charge Time	25 minutes environ pour la batterie BA1120E 30 minutes environ pour la batterie BA2240E 40 minutes environ pour la batterie BA2800 45 minutes environ pour la batterie BA3360 60 minutes environ pour la batterie BA4200
Optimum Charging Temperature	0 °C-40 °C
Charger Weight	1,9 kg

DESCRIPTION

DESCRIPTION DE VOTRE CHARGEUR (Image. A)

1. Rainure d'assemblage
2. Ouïes de ventilation
3. Voyants LED
4. Contacts électriques
5. Poignée soft grip
6. Trou de fixation murale

UTILISATION

RECHARGER LA BATTERIE

⚠ **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le chargeur en extérieur et ne l'exposez pas à des environnements humides ou mouillés. Si de l'eau pénètre dans le chargeur, il y a un risque accru de choc électrique.

REMARQUE: Les batteries lithium-ion sont fournies partiellement chargées. Avant de les utiliser pour la première fois, rechargez-les complètement.

1. Branchez le chargeur dans une prise électrique (220-240 V~ 50 Hz). Les quatre LED de recharge s'allument brièvement en vert pour indiquer que le chargeur fonctionnement normalement.

2. Alignez les nervures de la batterie avec les rainures d'assemblage du chargeur et insérez la batterie sur le chargeur en la faisant glisser (Image B).
3. Le chargeur communique avec la batterie afin d'évaluer l'état de la batterie.
4. Pendant la recharge de la batterie, les quatre LED du chargeur s'allument progressivement en vert, de la gauche vers la droite pour indiquer le niveau de charge (Image C). Le voyant d'alimentation de la batterie clignote dans l'ordre suivant : rouge, orange et vert. Le ventilateur du chargeur fonctionne en continu pour refroidir la batterie.
5. Une fois la batterie complètement rechargée, les LED de recharge s'arrêtent de clignoter et restent allumées en vert. Le voyant d'alimentation de la batterie s'éteint. Attendez que le ventilateur de refroidissement s'arrête, puis retirez la batterie du chargeur et débranchez le chargeur de la prise électrique.
6. Si la batterie complètement rechargée est laissée sur le chargeur, elle ne subira pas de surcharge. Si la batterie reste sur le chargeur pendant un mois ou plus, elle effectuera sa maintenance automatiquement et sa charge baissera à 30 % de sa charge maximale. Si cela se produit, réinstallez la batterie sur le chargeur pour la recharger complètement.

Image C Description des pièces, voir ci-dessous :

C-I	LED 1	C-3	LED 3
C-2	LED 2	C-4	LED 4

REMARQUE:

- La réduction significative de l'autonomie après la recharge complète de la batterie indique qu'elle est en fin de vie et doit être remplacée.
- Le chargeur peut chauffer pendant la recharge. Cela fait partie du fonctionnement normal du chargeur. Rechargez dans un endroit bien aéré.

FR

INDICATIONS FOURNIES PAR LES LED DU CHARGEUR

VOYANT LED	BATTERIE	LED DU CHARGEUR				VOYANT D'ALIMENTATION DE LA BATTERIE	CHARGE DE LA BATTERIE	ACTION
		LED1	LED2	LED3	LED4			
	Défectueuse	Clignote en rouge ou est éteint	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint	—	La batterie ou le chargeur est défectueux.
	Batterie trop chaude/ froide	Allumé en rouge	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint	—	La recharge commencera quand la température de la batterie sera à nouveau comprise entre 3 °C et 57 °C.
	Recharge en cours	Clignote en vert	Éteint	Éteint	Éteint	Clignote alternativement en rouge, orange et vert.	Moins de 25 %	Recharge en cours
		S'allument en vert alternativement		Éteint	Éteint		25 % à 50 %	Recharge en cours
		S'allument en vert alternativement			Éteint		50 % à 75 %	Recharge en cours
		S'allument en vert alternativement					75 % à 90 %	Recharge en cours
	Complètement rechargée	S'allument en vert en continu				Éteint	90 % à 100 %	La recharge est terminée. Recharge d'entretien.
—	Maintenance automatique	Clignotent rapidement en vert				Éteint	30 % environ	La batterie effectue sa maintenance automatique ou est en veille. \Réinstallez la batterie sur le chargeur pour la recharger complètement.

FR

RECHARGER UNE BATTERIE TROP FROIDE OU TROP CHAUDE

Si la température de la batterie n'est pas dans la plage de températures normales, la LED1 s'allume en rouge. Une fois que la batterie a refroidi jusqu'à 57°C environ ou s'est réchauffée jusqu'à plus de 3°C, le chargeur commence automatiquement à la recharger et les 4LED s'allument alternativement normalement.

BATTERIE OU CHARGEUR DÉFECTUEUX

Si le chargeur détecte un problème, la LED1 clignote en rouge ou toutes les LED s'éteignent.

1. Si un défaut est indiqué, retirez et réinsérez la batterie sur le chargeur. Si les LED continuent d'indiquer un défaut, essayez de recharger une autre batterie.
2. Si la recharge se passe normalement avec l'autre batterie, mettez au rebut la batterie défectueuse (voir les instructions dans le manuel d'utilisation de la batterie).
3. Si avec l'autre batterie insérée, le chargeur indique toujours un défaut, débranchez le chargeur et attendez que la LED 1 clignotante s'éteigne, puis rebranchez sa fiche dans la prise électrique. Si la LED 1 du chargeur indique toujours un problème, le chargeur est peut-être défectueux.

TROUS DE FIXATION MURALE

Le chargeur comporte deux trous de fixation murale facilitant son rangement (Image A-6). Insérez des vis dans un mur en les séparant de 76 mm. Utilisez des vis suffisamment longues pour pouvoir supporter le poids combiné du chargeur et de la batterie (maximum de 4,1 kg environ).

ENTRETIEN

⚠ **AVERTISSEMENT:** Afin de vous prémunir contre des blessures corporelles graves, retirez toujours la batterie de l'outil avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.

⚠ **AVERTISSEMENT:** Les réparations ne doivent être effectuées qu'avec des pièces de rechange EGO identiques. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un danger ou détériorer le produit.

⚠ **AVERTISSEMENT:** Il est recommandé de ne pas utiliser d'air sec comprimé pour nettoyer le chargeur. Si le nettoyage à l'air comprimé est la seule méthode utilisée, portez toujours un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec boucliers latéraux pendant le nettoyage de l'outil. L'utilisateur doit également porter un masque antipoussières si l'utilisation génère des poussières.

⚠ **AVERTISSEMENT:** Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

N'utilisez pas de solvant pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être détériorés par de nombreux solvants différents vendus dans le commerce. Utilisez des chiffons propres pour enlever les saletés, les poussières, l'huile, la graisse, etc.

⚠ **AVERTISSEMENT:** Veillez à ce que les pièces en plastique de l'outil n'entrent jamais en contact avec du liquide de frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, du dégrippant, etc. Les produits chimiques peuvent endommager, fragiliser ou détruire les pièces en plastique, ce qui peut provoquer des blessures corporelles graves.

⚠ **AVERTISSEMENT:** Les réparations ne doivent être effectuées qu'avec des pièces de rechange EGO identiques. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un danger ou détériorer le produit. Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un réparateur qualifié dans un centre de réparation EGO.

Protection de l'environnement

Ne jetez pas les équipements électriques, les chargeurs de batterie, les batteries rechargeables et les piles avec les ordures ménagères!

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, les équipements électriques et électroniques qui ne sont plus utilisables, et conformément à la directive européenne 2006/66/CE, les batteries rechargeables et les piles usagées ou défectueuses doivent être collectés séparément.

Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépôts d'ordures, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer jusque dans la nappe phréatique et entrer dans la chaîne alimentaire, avec un effet néfaste sur votre santé et votre bien-être.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le chargeur ne fonctionne pas. La LED1 clignote en rouge ou toutes les LED sont éteintes.	La batterie ou le chargeur sont défectueux ou il y a une mauvaise connexion entre le chargeur et la batterie.	■ Retirez et réinsérez la batterie sur le chargeur. ■ Essayez de recharger une autre batterie. ■ Débranchez le chargeur et attendez que la LED rouge s'éteigne, puis rebranchez sa fiche dans la prise électrique.
Le chargeur ne fonctionne pas et la LED1 est allumée en rouge.	La batterie est trop chaude ou trop froide.	Attendez que la batterie atteigne une température normale. La recharge commencera quand la température de la batterie sera à nouveau comprise entre 3°C et 57°C.

GARANTIE

POLITIQUE DE GARANTIE EGO

Rendez-vous sur le site Internet **egopowerplus.com** pour consulter les termes et conditions complets de la politique de garantie EGO.

ISEKI France S.A.S - ZAC des Ribes
27, avenue des frères Montgolfier - CS 20024
63178 Aubière Cedex
Tél. 04 73 91 93 51 - Fax. 04 73 90 23 11
E-mail : info@iseki.fr - www.iseki.fr